大暮維人
oh!great
エア・ギア
6
大暮維人
AIR GEAR
6
SHONEN MAGAZINE COMICS
KCM3370
KC
MAGAZINE
講談社

9784063633702

1929979003906

雑誌 42261-70

ISBN4-06-363370-5

C9979 ¥390E (0)

講談社
定価:本体390円（税別）

AIR GEAR

great

絶賛好評発売中

KC
大暮維人作品

魔人-DEVIL-
全2巻

エア・ギア
1~6
以下続刊

カバーデザイン:玉手峰人

2004.5
KC MAGAZINE

SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS

エア・ギア

6

大暮維人

SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS

KCM3370

エア・ギア
6
大暮維人

講談社

SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS

SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS
SHONEN MAGAZINE COMICS

大暮維人
Oh!great

Character Introductions

THE MEMBERS OF THE MIDDLE EAST TEAM 'KOGARASUMARU'

TEAM KOGARA-SUMARU

BUCCHA (MIHATOKE ISSA):
THE FORMER LEADER OF THE "YAOU". AFTER BATTLING IKKI, SOMEHOW HIS CONSCIENCE SPAWNED FRIENDS, AND HE IS NOW THE FORERUNNER OF THE TEAM. HE IS THE HEAVY BATTALION'S COMMANDO LEADER.

IKKI (MINAMI ITSUKI):
THE PROTAGANIST FASCINATED BY 'FLYING', HE DREAMS OF BECOMING AN A-T MASTER. HE IS THE FOUNDER OF THE A-T TEAM 'KOGARASUMARU'. HE HAS NO EQUALS IN A STREETFIGHT, BUT ON PARTS WAR HIS RANK IS ONLY F.

WANIJIMA AKITO

AGITO, HOLDER OF THE TITLE OF THE FANG KING AND BLOODY ROAD, AND AKITO, WHO FELL IN LOVE NATURALLY WITH IKKI. THE TWO OF THEM ARE DOUBLE PERSONALITIES RESIDING INSIDE THE SAME BODY. THE PLACEMENT OF THEIR EYEPATCH DETERMINES THE PERSONALITY. THE TEAM'S MOST POWERFUL FIGHTING FORCE.

WANIJIMA AGITO

KAZU

FRIENDS SINCE THEIR EARLY CHILDHOOD, THEY WERE ALSO MEMBERS OF THE MIDDLE EAST GANG. UNDER IKKI'S INFLUENCE, THEY STARTED A-T. KAZU IS A NATURALLY TALENTED SPEED RIDER. ONIGIRI'S HOME IS ABOVE A CRAPPY CHINESE RESTAURANT.

ONIGIRI

ORIHARA MASAYA

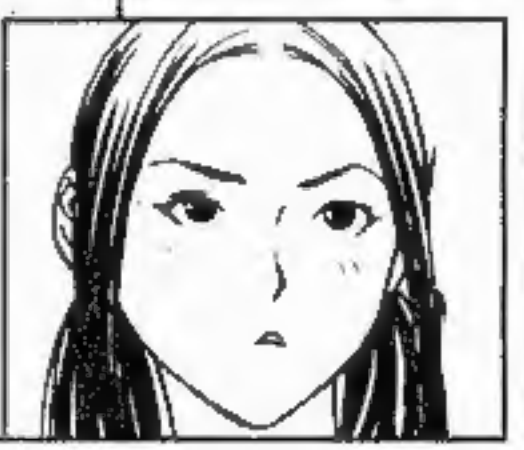
SHINONOME HIGACHUU TEACHERS. ORIHARA IS THE ACADEMIC HEAD OF THE SCHOOL, AND TON-CHAN (TOMITA) IS IKKI'S HOME-ROOM TEACHER.

TOMITA MARI

ADACHI EMILY

HIGACHUU STUDENTS. EMILY LOVES HER DEAR KAZU-SAMA. THEY HELPED IN THE MAKING OF THE TEAM.

NAKAYAMA YAYOI



THE FOUR NOYAMANO SISTERS AND REST OF THE A-T WORLD

UME (NOYAMANO SHIRAUME):
THE FOURTH DAUGHTER OF THE NOYAMANO FAMILY. SINCE SHE'S HANDY WITH HER HANDS, SHE'S SKILLED AT FIDDLING WITH MACHINES. SHE IS ALSO FRIENDS WITH THE EMBLEM MAKER MACHIDA KEI SENSEI. SHE IS A MEMBER OF 'SLEEPING FOREST'.

RINGO (NOYAMANO RINGO):
SHE IS IKKI'S OLDEST CLOSEST FRIEND OF THE SAME AGE. CONTRARY TO HER FOUR-EYES APPEARANCE, SHE IS ACTUALLY THE SUCCESSOR OF THE LEGENDARY TEAM 'SLEEPING FOREST', AND IS AN A-T EXPERT.

TEAM SLEEPING FOREST

RIKA (NOYAMANO RIKA):
THE OLDEST DAUGHTER OF THE NOYAMANO FAMILY. SHE ACTS LIKE A PARENT FIGURE TO IKKI AND THE OTHERS. SHE HAS EXPERIENCE AS A PRO WRESTLER. FORMER (?) MEMBER OF 'SLEEPING FOREST'.

MIKAN (NOYAMANO MIKAN):
SECOND OLDEST DAUGHTER OF THE NOYAMANO FAMILY. SHE TREATS FELLOW LODGER IKKI LIKE A PUNCHING BAG AND SERVANT. SHE IS A CORPORAL PUNISHER AND LIKES TO MAKE HIM GO THROUGH EXTREME PUNISHMENTS. SHE IS A MEMBER OF 'SLEEPING FOREST'.

SCHOOL SWIMSUIT MASK:
ONE WHO APPEARED DURING A CRISIS TO SAVE TEAM KOGARASUMARU. IT'S ACTUALLY RINGO COSPLAYING (?!).

TAKEUCHI SORA:
AN OLD ACQUAINTANCE OF RIKA. NOW HE LIVES IN A WHEELCHAIR BUT LONG AGO...!?

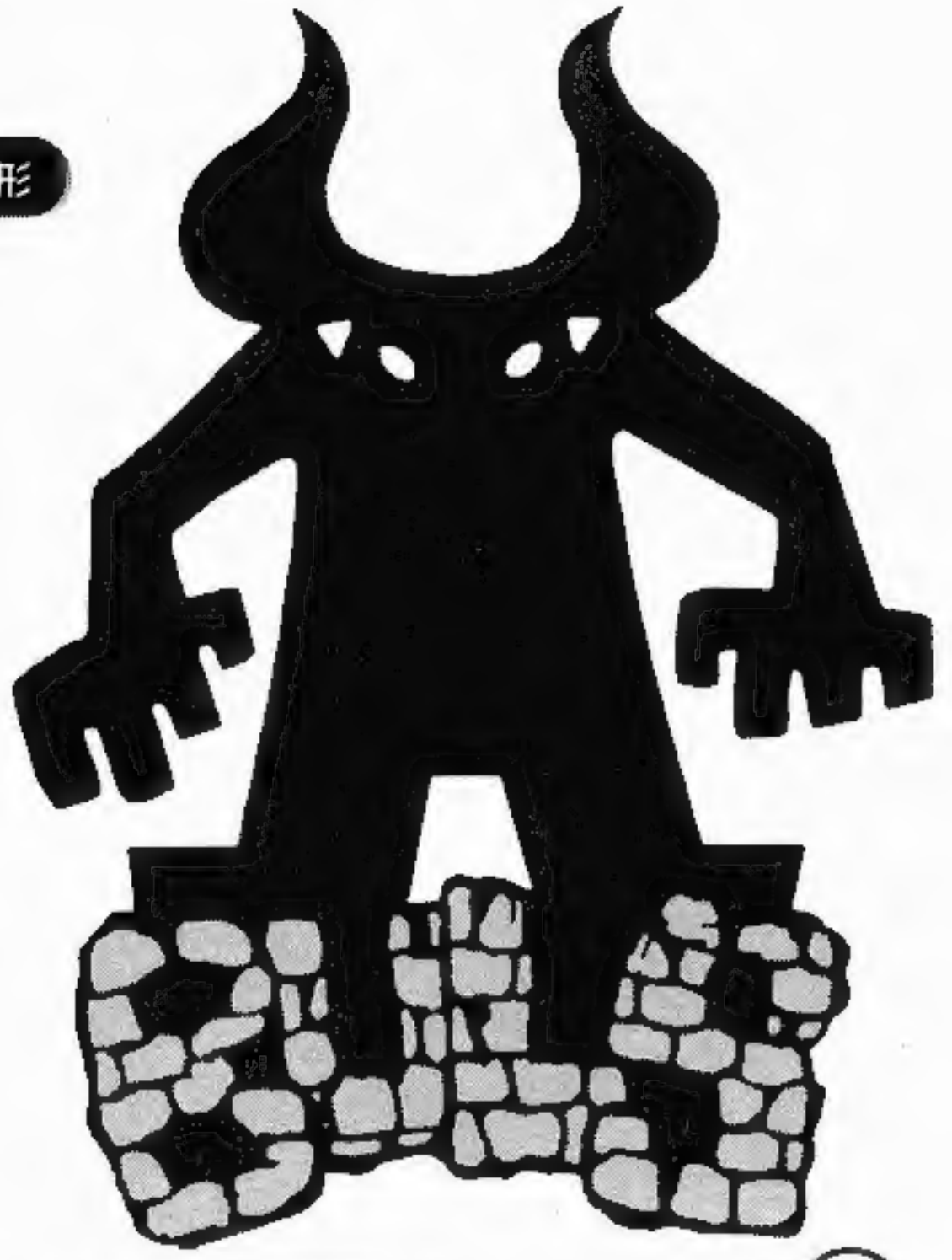
SPIT FIRE:
HE HOLDS THE TITLE OF 'FLAME ROAD' AND IS ONE OF THE EIGHT 'ROAD KINGS'. HE RANKS CLASS A IN PARTS WAR.

SIMCA:
SHE HAS BEEN CALLED THE 'MIGRATORY BIRD SIMCA'. SHE IS AN ENIGMATIC A-T USER. SHE IS THE FIRST TO SEE IKKI'S POTENTIAL AS 'SKY KING'.

THE STORY THUS FAR...

THE TEAM-FORMING PROCESS WAS PROGRESSING WELL, AND 'KOGARASUMARU' ALREADY MANAGED TO WIN ITS FIRST BATTLE, IN THE SPIRIT OF IKKI. HOWEVER, RIKA RETURNS FROM HER TOUR ONLY TO RETIRE. IN ACTUALITY, SHE CONFIDENTLY HELD THE TITLE 'SONIA ROAD' AS AN A-T RIDER. SHE FELT IKKI'S DANGEROUS TALENT, AND IN ORDER TO STOP HIS RECKLESSNESS, SHE BANS HIM FROM A-T. HOWEVER, IKKI WANTS TO CONTINUE A-T NO MATTER WHAT. AND AT THAT TIME, SORA, A MAN WHO REAPPEARS AS RIKA'S OLD ACQUAINTANCE NOW IN A WHEELCHAIR, AND AT THEIR MEETING, WE LEARN OF RIKA'S PAST...

●エンブレムデザイン／町田 洋形



CONTENTS

Trick:42 5
Trick:43 25
Trick:44 45
Trick:45 65
Trick:46 87
Trick:47 107
Trick:48 127
Trick:49 147
Trick:50 167

●掲載 週刊少年マガジン2003年第50号～2004年第11号 2003年第51号,2004年第8,9号休載

※この物語はフィクションです。実在の人物、団体名等とは関係ありません。

KOS COFFEE
THE CAN OF COFFEE THAT COOLS OFF MY TWISTED ANKLE WARMS UP JUST A LITTLE BIT.
WHAT DO YOU MEAN BY THIS?
...
JUST THAT MUCH
THIS IS THE SPECTA-TOR'S FEE.
THAT WAS A HUGE BATTLE ...
UMM... UM...
WALLET ...
OW... OW...
I... WILL PAY YOU!
THAT AIN'T WHAT YA SAY AFTER YOU'VE ALREADY ACCEPTED IT...

I'M A HUGE FAN OF YA!

THE ISOLATED WOMAN RIDER "THE QUEEN OF THORNS" EIKA

YER SO COOL!

THAT WAS PROBABLY ...

THE FIRST TIME THAT WE MET.

JUST YOU WAIT! I'LL DEFINITELY COME TO PAY YOU BACK!

BEFORE I KNEW IT, I'D REPEATED THE WORDS FOR OUR NEXT MEETING...

...! I HAD TO PAY YOU BACK!

HMM... WHAT'S YOUR NAME?

Trick:42

SO RIKA-NEE USED TO DO A-T TOO!

OOHH ...

. . . . . .

HEY WAIT. I GUESS IF AN OLD LADY LIKE THIS WAS ON A TEAM BY HERSELF THAN EVERY-ONE WOULD BE NICE TO HER.

ANYWAY, IT SEEMS THAT YOU HAVE TO GATHER ALL THESE KINGS IN THE PARTS WAR.

JEEZ, WHETHER THE PER-SONALITY DOESN'T FIT, OR YOUR FACE IS THE WORST ...

NOT JUST THAT BUT THE TH... TH...H... 'HOCKEY KING'? WAS IT?

GOOD BYE!

SORRY FOR BOTHER-ING YOU SORA!

HEY HEY, WAIT UP!

I'm tellin ye not ta leave a dead body here!

UGGAH!

HMPF

IF YOU RUN AWAY NOW ...

THE GOD OF WIND'LL TAKE HIM AWAY BEFORE YA KNOW IT.

I ALSO THINK THAT'S IT'S TIME TO TALK.

RIKA-NEE ...

I ...

IF YOU KEEP HIM LIKE THIS...

I THINK IT'S EVEN MORE DANGEROUS THAN LETTING HIM GO!

IKKI'S ALREADY FLOWN OUT OF THE NEST!

MIKAN ...

YOU KNOW HE'S NOT THE TYPE OF GUY TO JUST AGREE WITHOUT HEARING A REASON RIGHT?

I THINK SO TOO.

THINK SO DESHI!

LIME ...

IKKI ...

ME TOO.

I DON'T WANT TO MAKE RIKA-NEE WORRY ANY MORE EITHER...

MAY HAVE COME ...

THE TIME TO TELL THEM ...

I TOLD YOU ...

OR TEAM-MATES OR ANY-THING

WHEN I STILL DIDN'T HAVE A TEAM ...

A.I 'THORN QUEEN' AND COUNT-LESS ENEMIES ...

'WHEN I JUST HAD THE NAME

THE SCARLET EVIL FLOWER WHEN YOU TOUCH IT. THAT IS WHEN YOU FIRST KNOW THAT IT HAS BORN

I'M IMPRESSED!

OH, OH, THAT WAS AMAZING!

!!

SO WE FINALLY MEET AGAIN, '120 YEN'.

I always carried it with me since then

Umm.. huh?

THE PAYMENT FOR THE CANNED COFFEE!

NO ...

UM... UMM... A small amount like that

Do I look like a guy who's only worth that much?

ONE-HUNDRED ... TWENTY YEN ..?

WELL, I HAVE AT LEAST 120 YEN.. HUH?

WE ARE NOT POOR AT ALL SO!

IT IS A PRIDEFUL NAME

WELL, I SUPPOSED THAT FLOATY KIND OF FRIVOLOUS-NESS THAT YOU HAVE RESEMBLES IT.

I'M CALLED 'SORA'.

Cool name huh?

DA BIG 'SORA' THAT HAS TONS O' DA CLOUDS IN IT!

• YOU GUYS SHOULD NOTE THAT SORA MEANS SKY IN JAPANESE ACTUALLY, I SHOULDN'T HAVE TO EXPLAIN THIS THEY USE IT IN MANGA ANIME A LOT >>

MORE THAN THAT... I HAD NEVER ONCE SEEN SORA'S BATTLE BEFORE THEN.

I HAVE HEARD THAT A TEAM CALLED SLEE- SOMETHING HAS STARTED TO SHOW ITSELF.

RECENTLY ...

FROM THEN ON, SORA AND I BEGAN TO SEE EACH OTHER AT THE BATTLE-FIELDS.

I THINK IT WAS TAKEUCHI... OR SOME-THING...

OR RATHER, THE LEADER'S NAME IS... UM...

AND THE BOSS OF THAT...

FROM THE PAST I'VE HATED PEOPLE WHO GATHER LIKE THAT...

SO? WHAT ABOUT TODAY? ARE YOU FREE? I WANT YOU TO HELP ME.

HUH ?

WELL... UM... WITH WHAT?

NO. MORE THAN A TEAM ...

IT WOULD BE MORE CORRECT TO CALL IT THE COMBINA-TION OF TEAMS.

THE LEADERS OF SOME OF THE STORM RIDERS HAVE GATHERED TOGETHER AS 'KINGS' AND ARE TAKING CONTROL OF THE PARTS WAR.

I'LL CRUSH THEM!

FIRST LEADER TAKEUCHI SORA.

'SLEEPING FOREST'

NICE 'TA MEET YA!

♡

I SUPPOSE I SHOULD START OFF BY INTRO-DUCIN' MASELF.

I... WASN'T REALLY HIDIN' IT BUT...

WELL, EVERYONE CALLS ME THE LEGENDARY 'SKY KING'...

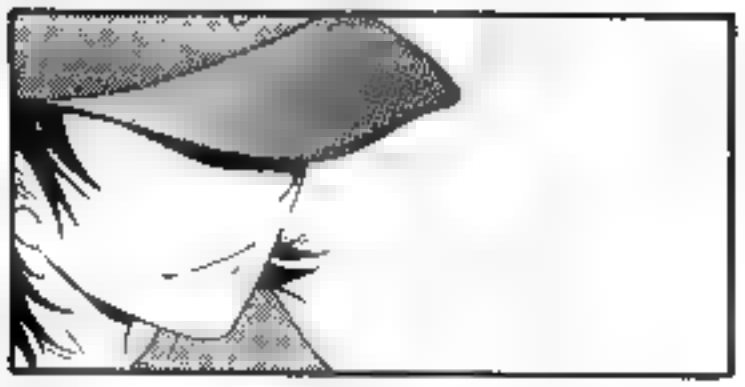
WELL IF YOU'RE TALKING ABOUT THE DEFENSE OF HIS LOWER HALF HE'S DEFINITELY THE SKY KING BUT.

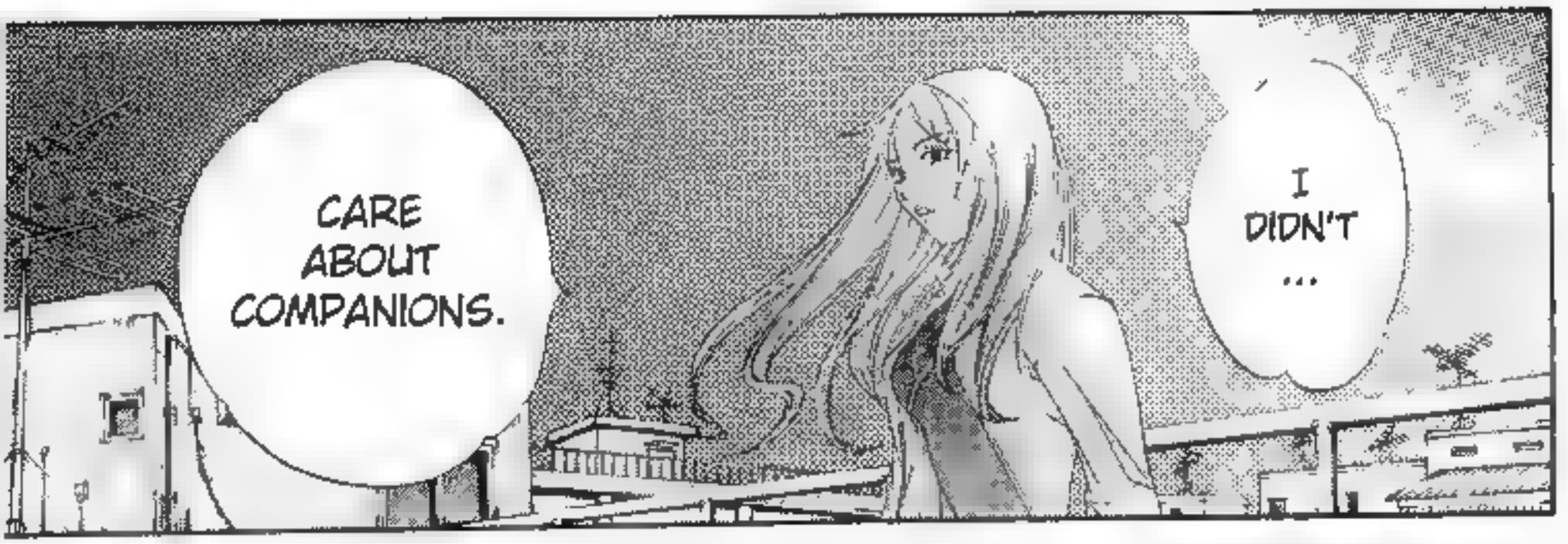
INDEED IT'S LIMITLESSLY WIDE. FROM THE TOP THEN THE BOTTOM IS.

WHY IS THIS IDIOT THE LEADER

AN IDIOT!

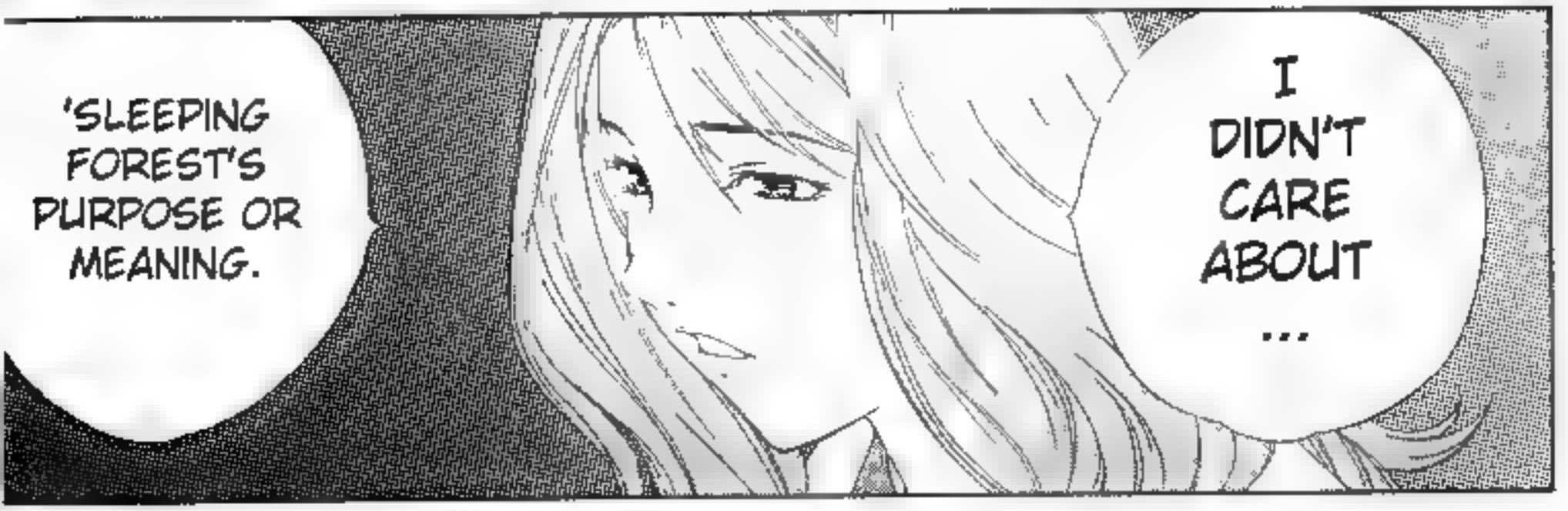
THERE'S ONE IDIOT BIRD!





I JOINED THE 'SLEEPING FOREST' AS ONE OF THE 'KINGS'.

UPON SORA'S INVITATION,



BECAUSE SORA WAS THERE...

IT'S MA' DREAM... MA' IDEAL!

TALKING ABOUT IT.

HE WAS ALWAYS

FOR ME,

THERE'S SOMETHIN' THAT I GOTTA DO.

THE THINGS HE WOULD SAY WERE LIKE THOSE OF CON-GRESS-MEN.

AN IDEAL FOR ME... NO STORM-RIDERS...

NO FOR ALL OF THE A-T WORLD!

♡

ALWAYS WITH HIS SPARKLY YOUNG FACE ...

HOW 'BOUT IT? WILL YA... HELP ME?

OF COURSE... YOUR POWER TOO!

FOR THAT, I CAN'T DO IT WITHOUT THE "KING'S" POWER.

HOW MANY TIMES DO I GOTTA TELL YA THAT IT'S OKAY?

IDIOT! YOU STILL TALKIN' 'BOUT THAT?

I HAVEN'T GIVEN YOU THE 120 YEN BACK YET.

IT'S TRUE THAT ONE THE END OF A THERE'S SOMETHIN' LIKE THAT BUT

PAY ME BACK? WAS THERE SOME-THING LIKE THAT?

I STILL HAVE TO PAY YOU BACK TOO SO...

I'LL HELP YOU ...

!!

I'LL TAKE THIS INSTEAD ...

THAT'S NOT FAIR

SORA ...

IT'S REALLY ... HIGH ...

HAHA ...

SORA ...!

IF I'M LIKE THIS WE CAN'T FLY TOGETHER ANYMORE ...

SORAAAA!

BROKE UNDER THE WEIGHT ...

OUR WINGS BECAME TOO MIRED IN THE BLOOD OF OUR ENEMIES AND EVENTUALLY ...

I HAD FAKE WINGS THAT WERE HARDENED BY WAX...

I WASN'T THE 'SKY KING'.

THE 'KINGS' AND 'REGALIA' ONCE GATHERED AT THE SUMMIT OF TROPHAEUM ...

BUT THE TRUE LEGENDARY 'SKY KING' EVENTUALLY DIDN'T APPEAR.

SOUND

Real love at Scum-Scans~ ♡

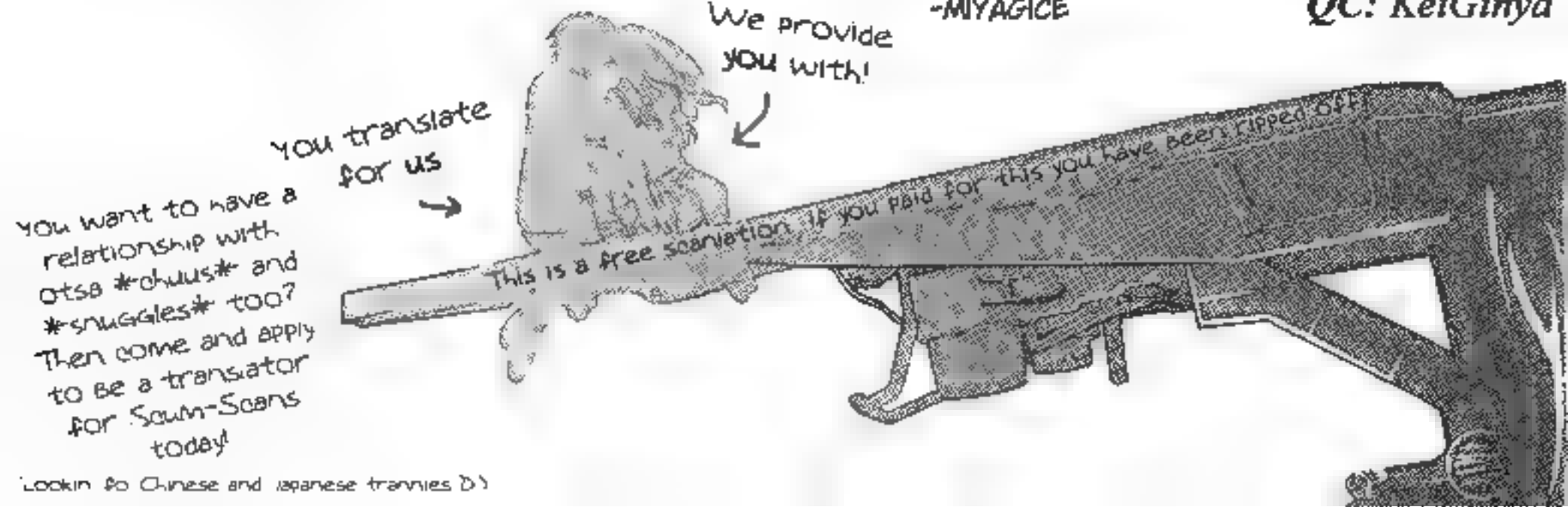
http://scum-scans.com
http://forums.scum-scans.com
contact@scum-scans.com
artwork@scum-scans.com
#Scum-Scans@irc.irchighway.net

You seek it? We have it.

TODAY I NOTICED IT ONCE AGAIN: **WE NEED MORE TRANSLATORS.** YES, I FINISHED THE CHAPTER IN TIME, BUT THIS WAS ONLY POSSIBLE BECAUSE THERE WERE TWO GREAT GUYS OUT THERE WHO HELPED US TRANSLATING THE CHARACTER BIOS LAST MINUTE. THE ORIGINAL TRANSLATOR DITCHED IT AND I JUST NOTICED IT WHEN I STARTED TYPESETTING. THE PROBLEM IS THAT THE TRANSLATOR ONLY COMES ONLINE FROM TIME TO TIME. SO WE WERE BASICALLY SCREWED. THAT'S IF THERE HADN'T BEEN **KIPPEI** AND **HINAZUKE** WHO TOOK HIS PLACE AND FINISHED THOSE TWO PAGES REAL QUICK. BIG THANKS TO THEM.

-MIYAGICE

Credits:
Translator: *Ence*
Proofreader: *KeiGinya*
Cleaner: *remylebeau*
Typesetter: *miyagiCE*
QC: *KeiGinya*


We provide you with!
You translate for us
This is a free scanlation. If you paid for this you have been ripped off!
You want to have a relationship with otsa *ohuus* and *snuggles* too? Then come and apply to be a translator for Scum-Scans today!
Lookin fo Chinese and Japanese trannies ;D

ONCE UPON A TIME...

THERE WERE BEASTS THAT STOOD UPON THE PEAK OF EVOLU-TION.

ALWAYS LOOK-IN' UP SINCE THE TIME THEY BORN.

THEY HAD A FIXA-TION ON SOME-THIN'.

FOR THIS REASON THEY WERE THE STRON-GEST IN HISTORY AND RULED OVER ALL.

DEFIANCE TO THE IMPRISONIN' CHAIN ...

TO THE EARTH THAT BOUND THEM ...

エアギア
Trick:43 AIR GEAR

SETTING OUT FOR UNKNOWN NEW WORLD, THEY CROSSED THE SEA A LONG TIME AGO.

WHETHER THERE'S A CONTINENT OR NOT AT THE PLACE THEY MIGHT FALL IS UNKNOWN.

IT'S LIKELY TO BE EXHAUSTED AND FALL ON THE WAY.

EVEN THEN, THEY STILL FLEW.

THEY JUST TRIED TO GET HERE.

OVER HERE AND NOT ELSE-WHERE.

A NEW WORLD.

'THE WORLD ABOVE' ...

'THE GREAT ANIMAL JOURNAL' ?!

NO!

Whadda hell is that?

I THINK SURELY THAT BIRD ...

FLEW AWAY WITH CONVICTION BIGGER THAN ANYONE ELSE ...

HELD THE SAME CONVICTION AS HIMSELF.

BUT, THERE'S NO WAY ALL OF HIS FRIENDS ...

NO MATTER WHAT KIND OF 'STRENGTH' YOU POSSESS.

THERE ARE PLACES YOU CAN NEVER REACH NO MATTER HOW HARD YOU TRY.

THE FARTHER IT IS ...

THE HIGHER IT IS ...

NO I CAN'T.

THIS IS ...

DO WHAT YA LIKE.

IT'S JUST THIN' FROM THE TEAM I QUITTED.

...I'M GIVIN' IT TA YA.

SORA ...

THIS ...

ISN'T IT?

THIS IS SORA'S 'FEELING'.

GIRLS ARE ACTUALLY REALLY ANNOYIN', I C'N GET A GIRLFRIEND OR TWO ANYTIME ...

DON'T MISUN'ER-STAND.

I JUST NEEDED THE STRENGTH OF THE 'QUEEN OF THORN' TA RISE 'ABOVE', THAT'S ALL.

DO YA EVEN UNDER-STAND IT?

FEEL-IN'?

MA FEEL-INGS ?

AH ..

SORRY

'FEELIN" ... YA SAID ...

DESTROY IT ALONG WIT' THE FAKE WING...

THAT KIND O' THING ...

AH ...

FARE-WELL.

BACK THEN ...

FOR THE FIRST TIME I NOTICED ...

HE WAS SAYING THAT MY WINGS WERE ...

ME WHO INTENDED TO SEEK THE WORLD ABOVE TOGETHER WITH HIM

WAS ONLY A HEAVY BURDEN TO HIS WINGS

BUT THANKS TO THAT I AM HERE NOW.

IF... YOU PLAN ON CONTINU-ING A-T LIKE THAT.

SOMEDAY I TOO MIGHT MAKE YOU SUFFER FROM UNRECOVER-ABLE INJURY. IN THE WORST CASE YOU MIGHT LOSE YOUR LIFE.

...IT'S AN OLD STORY.

BORDER-ING ON THAT DAY, I HAD QUIT A-T.

LISTEN TO ME DAMN IT!

... HEY!

THERE'S 'SUCH' FAREWELL ISN'T IT?

ISN'T THAT 'SPRINGTIME OF YOUTH'? THAT OUTCOME.

THIS IS ALSO THE FIRST TIME I HEARD SUCH STORY.

HEH... HEH... HM... I SEE, I NEVER THOUGHT RIKA-NEE WOULD, THIS KIND OF 'FORMER MAN'...

BY THE WAY, YOU'RE REALLY MEAN.

YEA', THAT'S RIGHT, I TOO WAS STILL YOUNG BACK THEN.

You're infamously well liked aren't you? It's bad but

AH... BUT JUST TOUCHING THE POINT A BIT...

WELL, HOW WAS IT?

FRANKLY, HOW FAR DID YOU GO DESHI?

UME-CHAN NO WAY, THAT'S RUDE...

IF NEEDED, I'LL EVEN GIVE YOU MONEY.

I'LL APPROVE ANYTHING OTHER THAN A-T.

THE REASON I OBJEC-TED.

...ANYWAY, IKKI! YOU UNDER-STAND NOW DON'T YOU?

YOU'RE ...

GOING TO QUIT A-T RIGHT?

.....

SOCCER OR BASKETBALL OR WHAT-EVER.

YOU COULD BECOME A PLAYER THAT COULD RISE TO THE 'TOP'.

IF IT'S YOU, I'M SURE.

no way!

IKKI ...

HE FLEW ...!

WILL ...

I...

FLY!

I WILL FLY TO THE SKY WITH A-T!

NO... MEANS ... NO!

UWAH... HE LOOKS REALLY STUPID ...

RIGHT NOW WE'RE REALLY SWELLING WITH SPIRIT...

SOMEHOW I GOT STRONG PARTNERS NOW, LIKE AGITO OR BUCCHA...

TELLING ME TO STOP AFTER ALL THIS... I'M SURE KAZU OR SOMEONE ELSE WOULD THINK IT'S UNREASONABLE.

WELL... WELL... YOU SEE, WITH A LOT OF TROUBLE WE FINALLY MANAGED TO CREATE A TEAM.

Really a simpleton

SERIOUSLY MAKE ME QUIT A-T ...

IF YOU REALLY WANT TO...

I'M... TELLING YOU THIS KINDLY...

PLEASE IKKI I'M ASKING YOU A FAVOR ...

YOUR EMBLEM.

IF I LOSE, I'LL GIVE MY A-T TO RIKA-NEE.

BUT IN TURN, IF I WIN, I WANT YOU TO PROMISE NOT TO MEDDLE LIKE THIS AGAIN.

BET IT RIKA-NEE.

MAMMA
THAT'S
BLACK
THAT'S
BLACK
BABY

SCREAM

EEE E!

I'M
TAKIN'
THIS SIDE.

I KNEW IT WOULD COME TA THIS YA KNOW...

BUT I WON'T HAVE ANY REGRET.

FOR A MAN TA BE DEPRIVED OF HIS 'DREAM' HE'S BEEN LIVIN' FOR.

THERE'S NO MEANIN' TA HIS EXIS-TENCE.

CER-
TAINLY

IT
WAS MY
FAULT

!!

MY FAULT
FOR
BELIEVING
EVEN FOR
AN
INSTANT.

THAT MEN
WOULD UNDER-
STAND IF YOU
JUST TALK TO
THEM.

HIIII !!

THE LONG ASLEEP 'SUPER SERIOUS MODE'

NOT NOT GOOD

WE'RE DEAD

WE

OF COURSE YOU ARE MY ALLIES RIGHT?

MIKAN... RINGO... UME...

IT S "THAT" YOU KNOW ...

"THAT" !!

IF YOU BETRAY ME...

YOU KNOW ...

W WE ARE

EH ... WELL NO ... ...

THE RETURN OF THE TORTUROUS DEVICES FROM HELL

WHICH ?

'THAT' IS ...

PARTS
WAR B
CLASS

[DISC]

FROM YER OWN GROUND, TO THE ENEMY GROUND. THE HOLDER, IN THIS CASE RIKA AND THE BOY,

WILL BRING THE DISK, AND GET ONE POINT. THE FIRST TA GET TEN POINTS WINS.

Own Ground

Holder

THE RULES ARE A BIT DIFFERENT FROM THE USUAL 'DISK' BUT THE BASICS ARE THE SAME

TOUCH DOWN!

Enemy Ground

THIS IS BECOMIN' MORE INTER-ESTIN'.

WHAT SHOULD I DO? IT TURNED INTO A WEIRD SITUATION

BUT IF I DON'T LEND A HAND I'LL BE KILLED BY DYNA-MEE

NEW AND OLD 'SLEEPING FOREST'!

VERSUS ...

THIS SIDE: NEW 'N OLD 'SKY KING CANDIDACY' • THREE DOGS!

IF YER A MAN THEN SILENCE THOSE PEOPLE THAT SAY WHATEVER THEY LIKE.

WIN THIS, BOY!

OSU!

THESE GUYS ARE TEAM-MATES?

Too much handicap

I HAVE 100 OTHER SIBLINGS.

UM... SO...

MY FAVOLRITE FOOD IS RABBIT

I ALSO LIKE TO ENTER HOLES.

ARE YOU ALRIGHT? PLEASE DON'T DRAG OUR LEGS, B RD-HEADED PERSON.

THIS BATTLE IS MORE DIFFICULT THAN YOU THINK.

http://forums.scum-scans.com artwork@scum-scans.com

http://scum-scans.com #scum-scans@irc.irchighway.net contact@scum-scans.com

"Happy birthday KeiGinya!"

One of my treasured staff members turned seventeen just a few days ago. Unfortunately, that poor girl tends to get sick on that lucky day every year. I must admit that I can't possibly comprehend why or how it happens but, because I'm a useless boss, I can't do anything about it. All I can offer her is the fact that she can and always will be able to depend on us if there is anyway we can help.

Thinking about her birthday caused me to think back and, in hindsight, made me realize that it has been five months since we started doing this. When exactly did all that time pass? What exactly have we been doing since then? And most importantly, what was the reason?

+my8

Translator: Shizen *Proofreader:* KeiGinya *Typesetter:* miyagiCE
Cleaner: remylebeau *Quality Control:* KeiGinya

SINCE THOSE WHO CANNOT BATTLE TO THE DEATH, ARE JUS' GOING TA ROT AWAY.

TO HAVE THIS KIND OF HONOUR.

BOY! YER A PERSON WITH A LOT OF GOOD LUCK.

LET'S GO ALL OUT!

OSU!

Sleeping Forest

SLEEPING FOREST

VS

SKY KING
COMBINATION • DOGS

Trick:44

AIR GEAR

ARE YOU REALLY ...

OKAY WITH THIS?

IF YOU WANT, I STILL HAVE MANY A-T IN MY ROOM THAT YOU CAN BORROW.

NO THANKS.

THE DEFENDING SIDE CAN ONLY ATTACK THE DISK KEEPER MEANING, YOU CAN'T FIGHT AT THE SIDE.

"DISK BATTLE" RULES FOR ATTACK: THE ATTACKING SIDE CAN ONLY ATTACK WHEN THEY HAVE A "DISK KEEPER".

SLEEPING FOREST POSITION

SKY KING COMBINATION AND DOGS POSITION

MAINLY USED ON A FLAT PLAT-FORM BATTLE-FIELD, TEAM BATTLE OF MIDDLE-CLASS DIFFICULTY.

B CLASS PARTS WAR "DISK".

BOTH TEAMS PICK OUT A PLAYER (HOLDER). ONLY THE HOLDER CAN CARRY DISKS. IF THE HOLDER SUC-CESFULLY ARRIVES AT THE ENEMY BASE, YOU GET A POINT.

AFTER ARRIVING AT BASE, THE TEAM THAT LOST THE POINT GETS THE DISK, AND STARTS AGAIN! THE TEAM THAT GETS 10 POINTS FIRST WINS.

T/L-NOTE: EXCEPT FOR THE HOLDER NOBODY ELSE THAT ARRIVES AT THE BASE GETS POINTS.

JUST WHO THE HELL DO YOU THINK I AM?

KID... LOOKS LIKE YER REALLY GOIN' FOR IT!

SLEEPING FOREST'S LONG DORMANT THORNED QUEEN ...

BECAUSE YOU ALREADY SEEM TO HAVE AWOKEN ...

ガッ

ガッ

ガッ

MY MAXIMUM SPEED EXCEEDS 80 KM/H.

THATS NEARLY AS FAST AS A REAL A-T.

チャリ チャリ

THE LONG FURRED DOG GOT THE DISK!

NICE! GOOD JOB!

OI! DOG!

!!

BETTER END THIS FAST ...

ALSO ...

ANNOYING! WHY AM I SO UNLUCKY THAT I HAVE TO RACE A DOG...

IS IT REALLY OKAY NOT TO CHASE AFTER IKKI WHO'S GOT AN A-T?

!!

AND THE DOG'S NOT EVEN AT HIS TOP SPEED!

HUMANS MAKE TURNS USING THEIR HIPS, BUT WE DOGS USE THE SPINE TO TURN.

THAT WAY WE KEEP OUR BALANCE WHEN TURNING, ALSO MAKING US SPEEDY AND FLEXIBLE. HUMANS CANNOT COMPARE WITH OUR TURNING SPEED!

WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?

DAMN.. EVEN IF THE DOGS MAXIMUM SPEED IS NOT MUCH ...

WHAT THE!?

FAST!

I'M... I'M AFRAID OF DOGS...

AH!

!!

MORE SO...

I WANT TO SEE HIS FIGHT ONCE MORE!

THIS PERSON MAY FEEL THE SAME AS IKKI BUT .. HE'S THE FORMER CAPTAIN TAKEUCHI SORA!

WHAT THE HELL ..ARE THOSE FINGERS !?

HEHE... I EXPECTED THIS MUCH... YOU'VE GOT SOME SKILLS!

BUT IN THIS B LEVEL PARTS WAR, VICTORY DEPENDS ON FINGERS!

WITH MY GOLDEN FINGERS YOU CAN ..

LICK ME TILL I'M SATU-RATED!

THE KAMIKAZE TECHNIQUE: BY USING THE WHEELS OF HIS CHAIR, HE SPINS IT SO MANY TIMES WITH GREAT POWER TO MOVE AIR OUT, PROVIDING A GUSH OF WIND THAT ONLY THE SKY KING COULD DO.

WIIIII

GUSH

THE KAMI-KAZE TECH-NIQUE!

AHH!

TAKEUCHI SORA

VERSION 2!

OH YEAH... EARLIER, I WAS SUCH IN A RUSH TO GET OUT OF THE BATH THAT...

I forgot to wear my under-wear!

WHAT THE!?

HM ?

SWEET.

T/L-NOTE. KAMIKAZE TRANSLATES TO 'GODLY WIND' IN CASE YOU DIDN'T KNOW >

MY HANDS ARE JUST AS BRATTY AS I AM.

YOU DIDN'T THINK I'D LET MY GUARD DOWN.

OH YEAH, PRINCESS, ABOUT MY HOBBY ...

YOU ARE WRONG!

HEY, IF YOU THINK YOU CAN DECEIVE US ...

Oh, Great Sucks for having ugly handwriting! :D

YOU'RE GOING DOWN!

X3!

CAN'T UNDER-ESTI-MATE HIM!

MY FINGERS AREN'T JUST TO PLEASE WOMEN!

IF YOU USE YOUR FINGERS TO HOOK, ALSO ADJUST THE STRENGTH YOU USE AND YOU CAN LET THE DISK FLY ACCORDING TO YOUR WILL!

IN A DISK BATTLE THE MOST IMPORTANT THINGS ARE FINGERS.

HEY BOSS! IT'S TIME TO BRING IT HOME!

GO FOR THE WIN!

THIS PERSON ... IS STRONG!

STRONG! JUST AS EXPECTED FROM THE GUY WHO WAS CLOSEST TO BEING SKY KING!

AH... IM GETTING EXCITED!

ウネウネ

ごごごご

THE DISK ...

LOOKS LIKE IT'S ALIVE!

WHA !?

...
EH?

GEH...
HAH
...

HA...
HAH...

HAH...
HAH...

FUH
...

I... CAN'T KEEP UP AT ALL!

F... FAST... THEY ARE TOO FAST!

thought you were head to the base for the touch down

ONLY IF YOU GET TO THEIR BASE WE GET A POINT!

Y... YOU... WHAT ARE YOU DOING!? THIS IS NOT THE TIME TO JOKE AROUND!

THAT'S WHY THE ONLY THING GOOD ABOUT HIM ARE HIS FEET.

HE. . HE'S DEFI-NITELY USING HIS BIRD BRAIN.

ASS ...

MIKAN!

USE YOUR BODY TO STOP HER!

DEFENSE!

EH?

WHERE ...

EH?

THUD

THIS ...

IT'S ...

TH...

¡HHO

THE SKY KING?

IS THIS REALLY ...

YOU WOULD HAVE BEEN A DEAD DOLL ON THE FLOOR.

DURING MY TIME... AT THIS MOMENT...

!!

DON'T YOU DARE TELL ANYONE ABOUT THIS.

Rika

りか

COLOURED BY: JAMES

scum scans presents

what do they present?

Censored by myg!
This is a free scanlation. If you paid for this you have been ripped off!
Eldo says "Hi" (Just fapping to Ringo, actually)

HEH YEAH... FINALLY BACK WITH A NEW RELEASE. I KNOW, THIS TOOK PRETTY LONG, AND I TOLD YOU BEFORE: NO TRANSLATORS = NO AIR GEAR. LOOKING AT THE THOUSANDS OF DOWNLOADS FOR EACH CHAPTER I ASSUME PEOPLE ENJOY READING THIS MANGA, BUT APPARENTLY NOBODY CARES FOR THESE WARNINGS...

-MYG

PS: YES, I COULDN'T BE BOTHERED TO DO THE EDITING ANY BETTER THIS TIME. I BLAME THE IGNORANT MASSES.

credits

Translator	VaiavorM2k
Proofreader	Croissant Mask
	Retk0Suave
Editor	miyagiCE
QC	miyagiCE

THIS IS BAD...

Air Gear

OH SHIT!

OH SHIT!

BACK THEN, FOR EVERY RIDE, PEOPLE USED TO SAY...

A KICK LIKE THAT... IT'S A FEINT!?

SHIT!

YOU ARE LIKE A THORN BUSH.

BLOCKING THE PROGRESSION OF RIDERS ..

S..I'M REALLY

JUST BEING TOYED AROUND WITH!

AIR GEAR

SO SHE USED THAT MOVE SO SOON HUH

I FEEL LIKE THE BALDY CHALLENGER IN TAKAMURA'S LAST MATCH IN JAPAN THAT GOT KNOCKED DOWN IN JUST ONE JAB IN THE RIGHT

W WHAT AN INSULT!

COME TA SPEAK OF IT SHE'S NOT AS ALWAYS AIN'T SHE?

JUST TAKE A LOOK AT THAT!

IT'S NOT AN INSULT TA BE TOYED AROUND BY A PERSON WHO CAN BEAT A BEAR DOWN WITH HER BARE HANDS YA KNOW

NOTE THIS IS A REFERENCE TO TAKAMURA FROM THE MANGA HAJIME NO IPPO

Trick:45

A NICE ASS, AIN'T IT?

♡

WHO'S TALKING TA YA ABOUT THAT!?

COME ON, AREN'T WE FRIENDS?

NEXT TIME LET ME PEEP YOUR SIS' BATH

HUH? BU- WHAT?

WHA ?

BATH? WHAT ARE YOU TAKING ABOUT?

LOOKING AT PEOPLE'S RELATIVES WITH PERVERTED EYES, RUINING A WARM ATMOSPHERE!

OH! OH! OH! IT'S THAT KIND OF PEOPLE! IT'S THAT KIND OF PEOPLE

BUT FOR THE 'SONIA ROAD' ...

THE BASE IS MUCH HIGHER ...

AND IT'S HER ASS!

LISTEN KIDS! HUMANS ARE MADE TO MOVE AROUND WITH THE KNEE JOINTS AS THE BASE POINT.

INCLUDING A-T, IN NEARLY ALL TYPES OF PHYSICAL ACTIVITY, PEOPLE WHO HAVE A FLEXIBLE KNEE HAVE A BETTER ADVANTAGE!

ALL HER MOVES ARE FROM USING HER ASS AS THE BASE POINT!

SO THE BASE OF MOVEMENT IS MUCH CLOSER TO THE CENTER OF GRAVITY ...

THE CENTER OF GRAVITY IN HUMANS IS JUST ABOVE THE HIP JOINTS.

THE HIP JOINTS OF A WOMAN ARE MUCH WIDER THEN OF MEN. WITH THE LEGS ON THE SIDES,

GIVING MORE FLEXIBILITY, AND WIDER MOVEMENT.

BACK THEN, THERE WASN'T ANYONE WHO COULD GET THROUGH HER THORN ROAD...!

THAT'S HOW IT CAME ALONG, 'THE QUEEN OF THORNS', RIKA!

THE THORN ROAD, STOPPING ANYONE WHO DARED TO TRY TO MOVE FORWARD...

THEY ARE USING THE SPRING OF THE WHOLE BODY!

JUST LIKE US ..

HEY KID!

RIGHT ...

WHAT THE!?

HEY RINGO! YOU TRAITOR!

AHH! SHUT UP! SHUT UP!

AT LEAST I KNOW YOU ARE COMPLAINING

STOP THIS NONSENSE, BIRD HEAD A PASS PERSON! LIKE THAT GETTING INTERCEPTED THAT EASILY AHA!

Seirei Tsukai

5 idiots

KYU!

A-T!

I'M NOT GIVING UP...

THORNS OR CORNS... I DON'T CARE!

T/L-NOTE: THIS KANJI MEANS "TADASHII" THEY COUNT THE POINTS BY ADDING LINES. SO ABOVE THEY HAD 3 POINTS AND NOW, AFTER ADDING TWO LINES, THEY HAVE 5.

I'LL DO IT!

FOCUS! CONCEN-TRATE! PUMP IT UP!
THIS IS SERIOUS. I CAN'T AFFORD TO FOOL AROUND!

I'LL DO IT!

THIS IS NOT GOOD... IF THE SCORE GOES ANY FURTHER...
IKKI ...

COULD THE RUMOUR... BE NOTHIN' ELSE THAN A RUMOUR!?

A CHEAP HIT LIKE THAT WON'T MEAN A THING!

EVEN THOUGH YA ONLY HAVE TWO MONTHS WORTH OF EXPERIENCE... IT SHOULDN'T BE THIS BAD.

. . . . . !!

I'LL DO IT!

DO IT...

TA BE ABLE TA GET THERE, JUS' BY YER WILL...!

REACHIN' THE 'TOP' ISN'T THAT CHEAP, KID.

THIS WON'T DO 'SKY KING' ...

NOT EVEN TA THE AVERAGE ...

DAMN IT...

I WON'T GIVE UP MY A-T!

I'LL DO IT...

I WANNA! I WANNA! I SO WANNA!

I WANNA PLAY A-T!

SIGH...

HMM...

I DON'T THINK IKKI DID IT ON PURPOSE...

BUT... IN A WAY, IT'S SOMETHING ONLY IKKI WOULD BE ABLE TO DO, AND POSSIBLY, THE ONLY STRATEGY AGAINST 'SONIA ROAD'.

WHAT!?.....

WHEN RIKA-NEE'S 'SONIA ROAD' IS DEFEATED...!

IT'S ALMOST...

I GUESS IT'S ABOUT TIME...

AH ...!

UGHH!

!!

WHAT !?

THAT'S RIGHT! THE MOVES OF 'SONIA ROAD' ARE ALREADY CLOSE TA THE LIMIT OF HUMANS AS IT IS!

DAMN ...

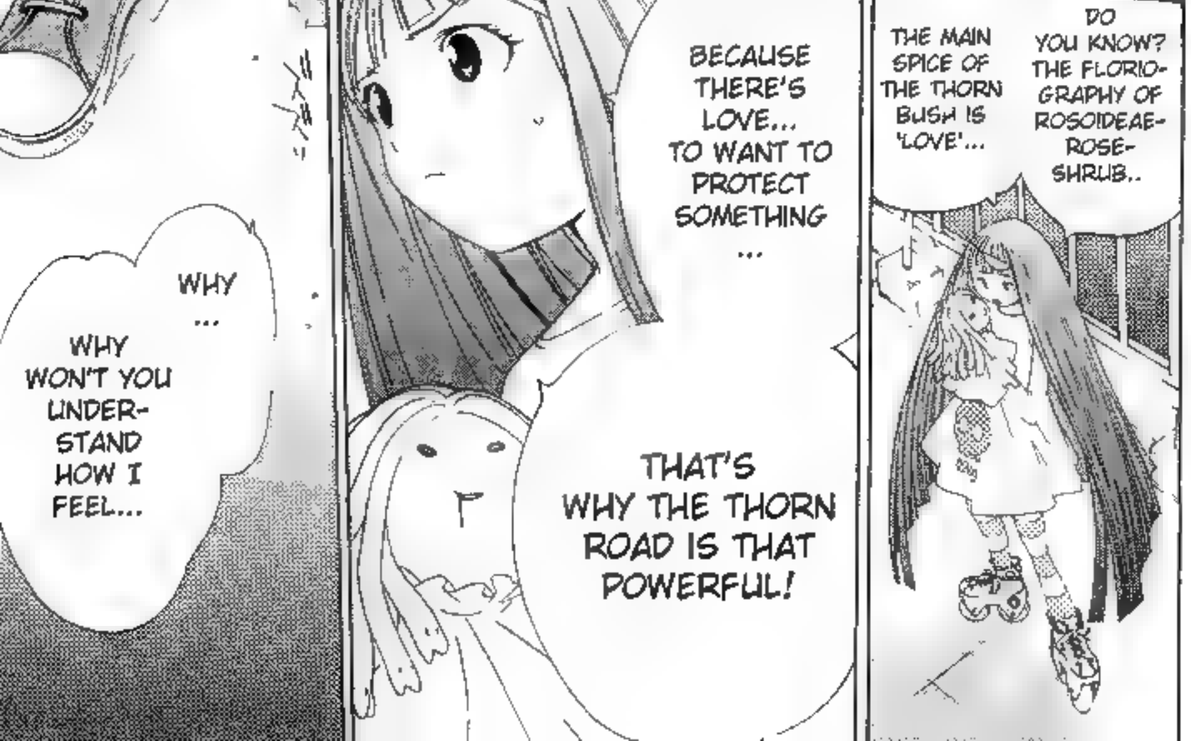
FIRST IT LOOKED BIZARRE, BUT THE KID UPHELD THE FIGHT, AND HE ACTUALLY MADE A WAY OUT!

EVEN FOR SOMEONE LIKE RIKA, IT WOULDN'T LAST LONG, WIT' THE A-T AND THE REGALIA OR NOT!

THIS HURTS ...!

HE'S TOUGH LIKE AN IDIOT...

WITH THAT PERSIS-TENCE OF HIS...


WHY ...
WHY WON'T YOU UNDER-STAND HOW I FEEL...
BECAUSE THERE'S LOVE... TO WANT TO PROTECT SOMETHING ...
THAT'S WHY THE THORN ROAD IS THAT POWERFUL!
THE MAIN SPICE OF THE THORN BUSH IS 'LOVE'...
DO YOU KNOW? THE FLORIO-GRAPHY OF ROSOIDEAE-ROSE-SHRUB..

AHH!
UGH ...
STRANGE ...?

AIN'T GOOD!
THIS ...

THIS BATTLE IS FOUGHT TO PROTECT YOU FOR YOUR OWN SAKE!

THESE THORNS ARE HERE TO, PROTECT YOU!

WE CAN'T EVEN STAND A CHANCE—

—82—

OH, OH, OH! IT'S THAT KIND OF PEOPLE, THAT KIND OF PEOPLE!

NOT ONLY SAFE AND SOUND BUT I GET ALL THE MEALS TOO!

SURE IT MIGHT BE WARM AND COMFORTABLE IN THERE—

BUT I'D RATHER BE OUT...

THAN BEING TRAPPED INSIDE THIS BIRD CAGE OF YOURS!!!

I'M NEVER GOING TO QUIT A-T!

NO MATTER WHAT THE OTHERS SAY...

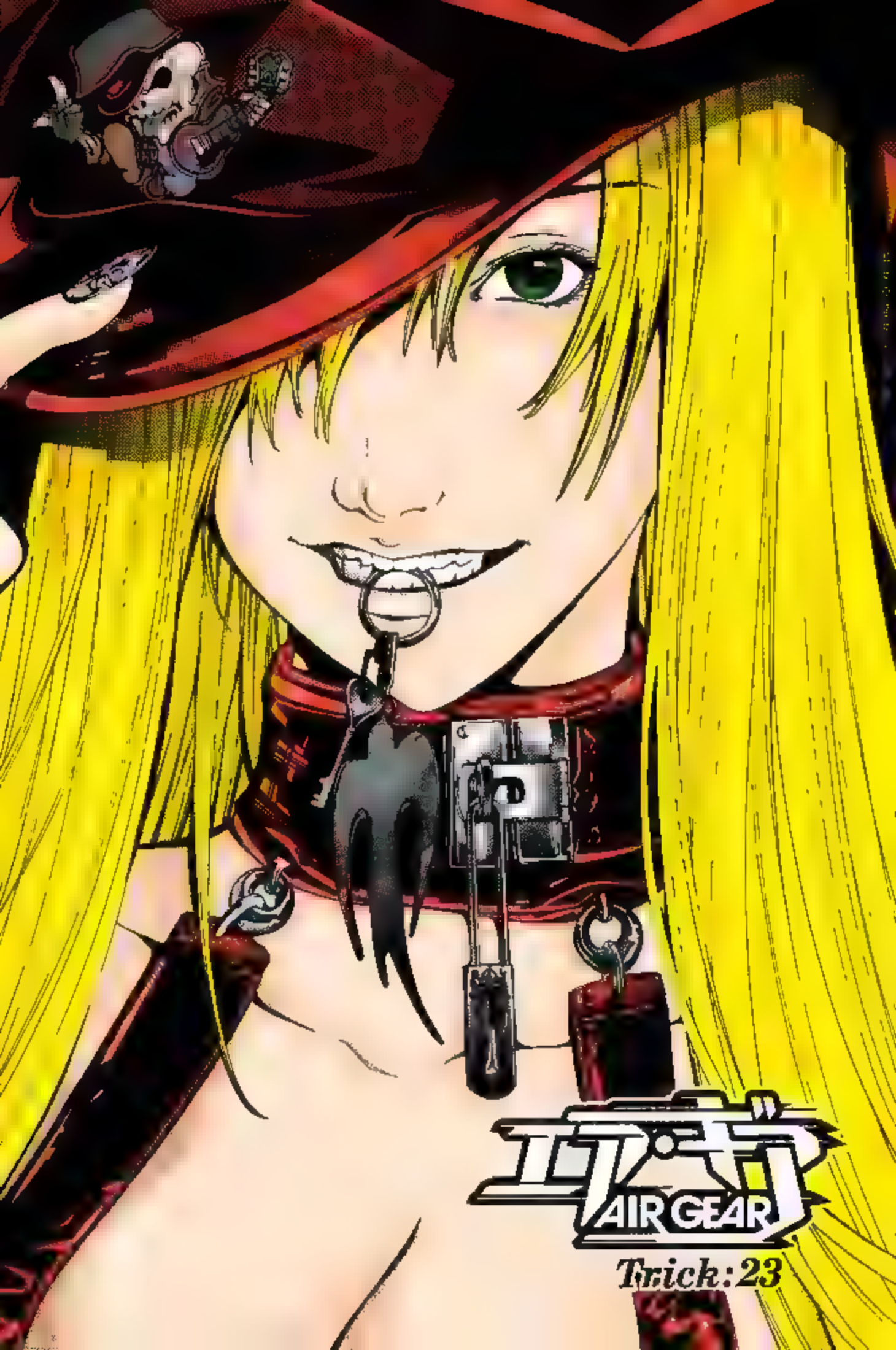
THE AIR FLOW...!

!!

I WILL TAKE YOUR 'THORN ROAD...

AND RIP IT ALL APART!

SEXUAL HARRASS-MENT IN FRONT OF THE FAMILY MEMBERS!
I TOLD YOU TO STOP THAT!
The roses flourishing in between the flower garden.
So...
Aw kward.



Trick:23

scum-scans.com
#scum-scans@irc.rizonjapan.net

Finally this arc is getting interesting.
Sure took a while >.>

Oh yeah, you guys eventually seem to have noticed **artwork@scum-scans.com**. Keep the work coming, it's very much appreciated!

Hm.. What else is there to say?
Ha, Eldo (Judas) helped on this release! x)

- miyagiCE

Translator: channel: 0x0c
Proofreader: Croissant Mask
Editor: miyagiCE
QC: KeiGinya
Guest Edits: ELDOI :3

This is a free scanlation. If you pai
for this, you got ripped off
contact@scum-scans.com

Air Gear

and in several places violent thunder-storms will occur

According to computer number eight the one esponsible for the weather controls, high barometric pressures are coming from the pacific ocean indicating that after midnight the warm breeze will be replaced by a cold one

MY THORN ROAD?

RIP APART ...

THE CROW GOT COCKY... WHERE DO YOU INTEND TO FLY?

Trick:46

AIR GEAR

RIKA IS REALLY EXHAUSTED.

ガクッ

UGH...

IN THE FIRST PLACE, RIKA'S SONIA ROAD...

TAKES A HUGE BURDEN ON THE BODY, ESPECIALLY WHEN RUNNIN'.

BESIDES SHE IS BEIN' STUBBORN FOR RUNNIN' WITHOUT HER A-T.

HAH

BEIN' VIOLATED BY THE POISON OF YER OWN THORNS, PUTTING INJURIES TO YER OWN BODY

HAH

Y'A CAN SAY THAT, IT'S THE OPPOSITE OF THE 'BLOODY ROAD', WHICH MINCES THE OTHER PERSON'S BODY.

THAT IS THE 'SONIA ROAD'!

THE ENGINE POWER AND THE GRIP FROM THE TIRES ARE LOST. IF YOU GET DISTRACTED, YOU CAN EASILY SPIN.

SLEEPING FOREST'S A-T ARE WHAT YOU WOULD CALL FULL SPECIFICATION'S A-T.

I KNOW

MKAN ...

WOOF!

YEAH, THAT'S RIGHT.

IT FORCES THE BATTLE INTO A SLOWER PACE.

TSK!

IT'S STILL TOO EARLY TO GIVE UP.

THE WIND HAS CHANGED.

IF YOU COMPARE IT BY CARS, EVEN A CAR WITH GOOD POWER IS WEAK TO THE RAIN.

HIAAA!

YOU'RE WRONG

ABOUT YOUR HOBBY OF APPEARING HERE AND THERE TO HELP OTHERS...

I KNOW IT VERY WELL!

HE CAN'T JUMP. AN UNEXPECTED STORM IS COMING.

AAH!

GOT IT!

!!?

AH!

AAH!

IT CAN'T BE! ANO-THER AMA-TEUR PASS ?

AH ...

NICE REBOUND IKKI!

That's it! That's it!

LONG HAIR-ED DOG!

THAT JUMP-ING IDIOT ...

THAT HURTS DAMN IT!

AL-
RIGHT!

KOOO

THIS STORM ...

EVEN I WON' BE ABLE TA PREDICT THIS DISC MOVEMENT ANYMORE.

IT TURNED OUT IN A GOOD WAY AFTER ALL.

I CAN KEEP THE PACE IF IT'S THIS KIND OF SPEED!

HA HA HA HA HA HA HA HA!

AS EXPECTED I'M A GENIUS!

I CAN SEE IT!

HAH! HAH!

HAH!

ISN'T IT AN OBVIOUS THING SINCE I'M YOUR GUARD-IAN?

WHAT A STUPID THING TO SAY.

BUT I'D RATHER BE OUT... THAN TRAPPED INSIDE THIS BIRD CAGE OF YOURS!

I JUST SILENTLY WATCHED SORA JUMPING.

THAT TIME ...

BIRD-HEAD GUY!

IF I HAD TRAPPED HIM MORE TIGHTLY...

IF MY THORNS HAD TIED HIM UP TO THE POINT OF STOPPING HIM...

MAYBE THAT THING WOULD NEVER EVER HAPPENED!

I WON'T LET IT GO!

THIS TIME FOR SURE ...

UOOH!

TRY TO SEE... THE NEW WIND HAS ALREADY...
BECOME A STORM!
!!
RIKA! THAT'S ENOUGH!
THIS DREAM THAT YA SEE AIN'T ANYTHIN' LIKE THE NIGHT-MARE FROM THAT TIME.

THIS MAN IS ...

ALREADY A STORM!

HE CAN'T ...

SEE ME?

I WON'T LET YOU THROUGH!

WHAT
!?

I'M LOSING TO AN AMATEUR WHO...

STARTED A-T TWO MONTHS AGO...

THAT KID
IS LOVED BY
THE WIND!

...

FLY!

...
AH.

SHE ALREADY ...

SEES THE DIFFERENCE.

.....

FROM THE BEGINNING, THAT EVERYONE IS BORN WITH WINGS ...

I ALWAYS KNEW.

I DID NOT FLY.

I WASN'T FLYING FROM THE BEGINNING.

BECAUSE AT THAT TIME, THIS WIND DID NOT BLOW MY WAY.

Rika-neesan! The thorns are dangerous!
Ahaha~
hahaha~!
Ahahaha~!
Ahaha~!

Translator: KaiserMetal
Proofreader: Croissant Mafia
Editor: miyagiCE
QC: KaiGinya

I must say, it's getting cooler as it goes. Not only the manga, but *real* air too. Maybe a little *too* cool to my taste. Right now it's freezin' cold where I live and it's f*cking annoying the hell outta me. I have to dress like a terrorist when going outside, with only my eyes disposed. So I guess I'll just stay home and edit more Air Gear. >_>

SCUM SCANS

On that note...

http://scum-scans.com
contact@scum-scans.com
artwork@scum-scans.com
#scum-scans@irc.irchighway.net

FuckWinter.

THE STAGNANT AIR WHICH HAD BUILT UP FOR YEARS

IN THE SCHOOLS, IN THE BACK ALLEYS, IN THE STREETS...

THE STORM WHICH BLOWS ALL OF THAT AWAY...

AIR GEAR

Trick:47

第四章
決闘

I GOT THROUGH, RIGHT?

IF I HAD THE REGALIA... NO... AT THE LEAST...

IF I WAS WEARING A-T'S ...

!?

HEH ...

A PRE-DICTION.

NO... IT'S NOW...

SHE REALIZED THAT SHE CAN'T MOVE ANYMORE AND TOOK IT DOWN TO AN ALL OR NOTHING ONE-ON-ONE FIGHT!

SINCE THE ONE WHO DECIDED TO NEVER WEAR A-T'S AGAIN FROM THAT DAY ON WAS ME...

WANTED TO ASK ...

FROM THE PAST... I ALWAYS ...

GOD, WHY ...

ARE YOU SO UNFAIR AND EXTREMELY CRUEL?

AND THOSE WHO CANNOT, AND BRING THEM INTO EXISTENCE?

WHY DO YOU SEPARATE THOSE WHO CAN FLY...

WHY, IN THIS ONE WORLD

YOU MADE THE EFFORT TO DIVIDE THEM INTO TWO AND BRING THEM TOGETHER?

I'M

AN

IDIOT

IN REALITY EVERY-ONE...

WAS BORN WITH WINGS ..!

WHY DON'T I REALIZE THAT UNTIL NOW?

BUT THAT THOSE WHO THINK OF FLYING ...

IT'S NOT THAT THOSE WHO CAN FLY OR ARE ABLE TO FLY.

THOSE WHO BELIEVE THAT THEY CAN FLY ARE THE ONES WHO CAN FLY

FROM THE BEGINNING ...

I WAS ALSO BORN WITH WINGS.

SO GOOD!

THE MEAT OF VIC-TORY!

JEEZ, HOW ABOUT YOU HOLD BACK A LITTLE?

THIS MONTH'S BILLS ARE CLOSE AGAIN!

JEEZ, THAT WAS A TOTAL WASTE OF TIME.

AND HE'S ANNOY-ING

I AGREE.

EAT, EAT, EAT!

I'M GETTING MEAT FOR THE FIRST TIME IN TWO YEARS AND SIX MONTHS ...!

RINGO, MORE, MORE BRING MORE, MORE!

WHAT!? AGITO'S NOT HERE AGAIN TODAY? THEN I'M TAKIN' HIS BIT!

DON'T TALK WITH YOUR MOUTH FULL!

HO!

HO! HO HE BO HE BO HO HE HO HE HO!

MORE THAN THAT ...

FROM NOW ON, I WILL NOT STAND AGAINST YOUR WEARING A-T!

A PROMISE IS A PROMISE! I WILL KEEP IT!

yes I will keep it!

HEHEHE. IT LOOKS LIKE YOU'RE FINALLY GOING TO ACKNOW-LEDGE

THAT I'M A GENIUS!

I NEVER THOUGHT THAT THIS BRAT WOULD WIN AGAINST ME.

IT MAKES ME WANT TO CHEER YOU ON INSTEAD.

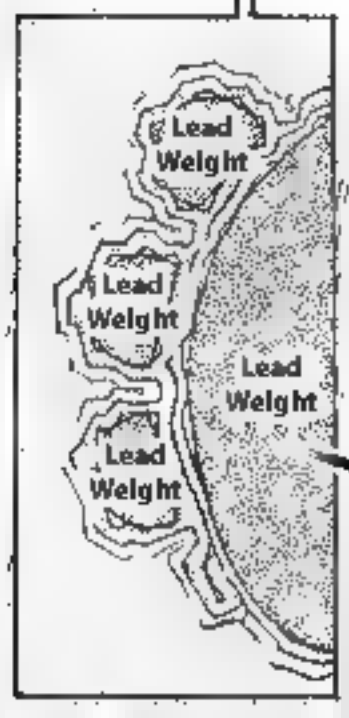
WHAT!? PARTS!?

GIMME!

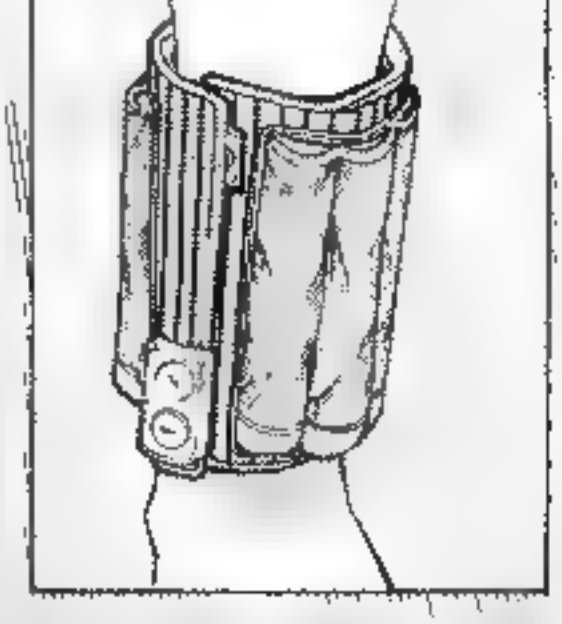
THEY'RE MY OLD PARTS THAT I USED WHILE I WAS STILL ACTIVE, BUT WOULD YOU LIKE TO TRY THEM ON?

WELL, I GUESS I HAVE TO GIVE YOU A LOT OF 'REWARDS' FOR THIS.

SINCE YOU WON THE PARTS WAR SOME-HOW...



Parts Name	Handy Anchor
Usage	Wear when the difference in skil with the other rider is great Extremely heavy



DON'T EVER TAKE THAT OFF, EVEN IF YOU DIE.

IF YOU TAKE IT OFF, I'LL KILL YOU KIDDO!

WHAT'S THIS!?

Don't mess around I'll drink your milk you stupid cow!

T/L-NOTE THIS IS BASED ON A FOREIGN SOCCER PLAYER WHOSE KICK WAS NAMED JONATHAN ZOOM KICK!

BY THE WAY, THAT'S OVER 30 KG IN ALL ...

IT'S HEAVY!

OHHH!

JONA-THAN ZOOM PUNCH!

KILL BEFORE I GET KILLED!

HEY, YOU'RE SLOW. A SPY'S GONNA LAND ON YOU!!

I CAN'T FIND THE NAME OF THE PLAYER I ASSUME IT'S JONATHAN' =P

HEY YOU CAT! MEOW~! MEOW~!

ARE YOU SERIOUS !?

HEY! WAIT A MINUTE, THIS ISN'T FUNNY!

SHE'S A DEMON

DUDE HE JUST TOOK OFF WITH A TICK ATTACHED OUT

MEOW ?

WHAAAAT !?

AND THIS IS THE KEY.

HERE!

DO NOT LOOK!

HEY! HEY!

IT'S A CHRYSANTHEMUM, A CHRYSANTHEMUM FLOWER!

JUST BECAUSE YOU'RE MAD FROM LOSING, YOU PULL A MEAN PRANK LIKE THIS ON ME!

BY THE WAY, WHAT DO YOU DO WITH THIS WHEN YOU TAKE A BATH?

YOU'RE SO MEAN, YOU'RE SO MEAN RIKA-NEE, YOU'RE THE WORST!

MAYBE... BUT IF HE BECOMES ABLE TO JUMP WEARING THAT MANY WEIGHTS ...

THEN AT THAT TIME MY WORRYING WILL HAVE NO MEANING AT ALL.

GYA !!

THAT'S THE FINAL 'WEIGHT' FROM ME... BECAUSE HE'S STILL JUST A LITTLE CHICK.

TELLING HIM TO STOP FLYING FOR A WHILE... AND START FIRST WITH POLISHING HIS BASIC SKILLS?

RIKA-NEE ...

WITH EVEN GREATER 'POWER',

IN ORDER TO GO A LOT HIGHER ...

RIGHT ?

THE BIRD JUST RETURNS TO THE SKY.

THE NEXT DAY

THAT'S A NICE WIND!

OH!

OOPH!

STONE, COLD, STUNNER, YA'LL BE QUIET 'N WAIT HERE FER ME.

WOOF!

OH?

WELL THANKS A LOT.

HAWK

YOUR TRASH CAN HAS NOTHING BUT INSTANT RAMEN CUPS IN IT.

BUT ...

IT'S INCONVE-NIENT, ISN'T IT? ARE YOU EATING PROPERLY?

IT AIN'T... LIKE I CAN'T REACH IT, 'KAY?

JUST IF I JUMPED INSIDE THE STORE, EVERYONE'D FREAK OUT...

IT'S NOT TOO TROUBLE-SOME ...

IF ...

AND IN A DIFFERENT SENSE IT'S DEEP WITH ONE THOUSAND WORMS

AND IF YA STRETCH IT IT GROWS TA TWICE IT'S LENGTH!

THE TRUTH THAT LIES IN CUP RAMEN IS REALLY DEEP!

Infinite variations with mayonnaise n SOY sauce!

IDIOT! DON'T BE SAYIN' SUCH DISRESPECT-FUL THINGS! GOT IT!?

I WANT TO GO THERE TO MAKE SOMETHING... IS WHAT I THOUGHT...

UM... NEXT TIME...

DO AS YA LIKE ...

"

THIS TIME,

I'LL BECOME YOUR WINGS.

WHY DIDN'T I REALIZE UNTIL NOW?

THE 'SKY' IS SO CLOSE THAT ...

IDIOT!.....

...IF I STRETCHED OUT MY HAND I COULD KISS IT.

THAT'S A NICE WIND.

Scum Scans

"Quick status report?" Alright.

Q: Is it still cold over there?
A: Yes, freezing.
Q: Wished it were summer?
A: Hell, yeah.
Q: Anything you want to add?
A: I want to be at the beach with a hot chick to my left and an ice-cold six-pack of Scum-Cans ® to my right.

Translator: Ence
Proofreader: Croissant Mask
Editor: miyagiCE
QC: KeiG nya

AS ALWAYS, THIS IS A FREE SCANLATION.
IF YOU PAID FOR THIS, YOU HAVE BEEN RIPPED OFF.

http://scum-scans.com
contact@scum-scans.com
artwork@scum-scans.com
#scum-scans@irchighway.net

Air Gear

FROM TODAY,

SCHOOL IS IN SPRING BREAK.

IKKI!

HOW'S THIS?

BUCCHA, YOU TOO! HOW FAR DO YOU INTEND TO GO?! OI!

YOU GUYS SERIOUSLY ARE ELEMENTARY SCHOOL STUDENTS.

THAT ONE LINE IS TOO LONG, TOO LONG!

LIKE I SAID, YOU'VE MADE A MISTAKE!

ZZZ...

Trick:48 エアギア AIR GEAR

T/L Note: The writing on the field says "YAY Spring is here!"

Ha

Ha

Ha

CHESTNUT JUICE, CHESTNUT FLESH...

COFFEE MILK...

LEMON WATER...

GINGER ALE...

OOLONG TEA...

WELL... I GUESS THIS IS BASIC.

PLUM KELP TEA ...

With real plum chunks!

I THOUGHT SO!

RAW EGG.

Flop

Nods

... KAZU!

MAYON-NAISE...

With Mustard!

CHILLI OIL...

Persimmon flavor

URGH

AND HE'S QUITE CALM TOO!

AND SUDDENLY IT GOES OVER THE LINE!

This is bad.

BANSANKA MARINATE SAUCE.

IS STARTING SOME REALLY SERIOUS TRAIN-ING FROM TODAY.

TEAM KOGARA-SUMARU,

YOU BAS-TARDS...

THE LAST ONE GETS TO DRINK THE 'SPECIAL ULTRA DANGER SUPER BLEND' DRINK!

UNDERSTAND GUYS!

I KNOW KAZU AND BUCCHA, BUT EVEN ONIGIRI...

N... NO WAY!

WHAT!? HUH!?

WELL, WE KIND OF KNOW WHO IS GOING TO DRINK IT ANYWAY.

WE ALWAYS PROGRESS EVERYDAY!

HMPH... FOOL...!

?

THE NAKED BODY IS CALLING 'C'MON GET YOU' TO ME!

IMAGE!

SHAKKA

HMMM ...

NINJA♡

AH!

AS IF I'D LET YOU, FATTY!

GU

LASTED ONLY 5 SECONDS

IT'S AMAZING. LOOK, EVERYONE'S RUNNING TIMES ARE EXTENDED.

OH... IT'S TRUE.

WELL, YOU WOULD BECOME DESPERATE WHEN DOING THAT ALL THE TIME.

MORE THAN THAT...

HE'S COMPLETELY TRANSCENDED OUT OF F CLASS.

ANYWAY, KAZUI'S TIME EXTENSION IS AMAZING...!

WHAT THE HELL'S WITH THOSE SCUM, FUCK!

I WONDER WHAT FUCKING IDIOT GAVE THAT PIECE OF CRAP THE HEAD CANDIDACY FOR THE 'SKY KING'!

I CAN'T FEEL THE CHARM OR PHILOSOPHY OF THE "RUN".

FIRST OF ALL, I DON'T THINK THERE IS A TEAM IN THE WHOLE WORLD WITH SUCH AN INCOMPETENT LEADER! FUCK!

I... Yo... Urgh... R.....ight .. The second round. ♡

Next time my body will be great

OH ...!

SO TOUGH ...

First the Caramel Corn ♪

IF TAKEN OFF, DON'T YOU THINK HE WOULD BE BETTER?

RIGHT NOW, IKKI'S WEARING RIKA-NEE'S HANDY-ANCHORS THAT WEIGH AT LEAST 30 KG.

!!

...

FUCK!

GET REAL! WHY WOULD I RIDE WITH CRAPPY RIDERS LIKE YOU GUYS...

COME HERE. YOU TRY IT TOO.

HEEEY AGITO!

SO YOU'RE ALREADY UP?

AH?

THAT'S A TEAM.

A COMRADE WOULD DO THINGS WITH EVERYONE BECAUSE IT'S FUN, YO.

THIS IS MORE DELICIOUS THAN I IMAGINED.

WHAT !?

K: A Teru Teru Bouzu is a paper doll to which children pray for fine weather

WELL, THAT'S THAT KIND OF ANNOYING, ACTUALLY

HONESTLY, YOU WANT TO BLEND IN, RIGHT?

Urgh.

WE ARE F.R.I.E.N.D.S RIGHT?

SO MUCH THAT YOU'D WANT TO KILL.

AAH! AAH! I UNDERSTAND, I UNDERSTAND! THIS 'TERE TERE BOUZU'... ♡

WANT ME TO KILL YOU!? WHO'S YOUR FRIEND!?

I JUST HANG AROUND YOU GUYS FROM TIME TO TIME...

K: It's those things that look like a ghost and are hung out a window. Here Ikki says 'i' in a teasing way, hence the 'Tere Tere Bouzu.'

AH.... HE FLED!

THE WALL OF HIS HARD IS HARDER THAN BIG ZAM'S ARMOR.

!?

HUH? AGITO!?

CHE ...

Note. GUNDAM reference

http://www.mahq.net/mecha/gundam/msgundam/ma-08.htm for more info

IT HASN'T EVEN BEEN FIVE MINUTES SINCE WE STARTED TRAINING, OI.

Stop saying bullshit stupid crow!

IT'S ABOUT TIME TO HAVE A BATTLE!

I'm feeling good today

ALRIGHTY! I'VE TRAINED HARD AND I'VE REACHED MY LIMIT!

YANSU HERE!

OH... ON THAT NOTE, ABOUT THAT...

YANSU!

IT'S ALRIGHT. I'M THE TYPE OF PERSON WHO LEARNS FROM REAL BATTLES!

IT'S WELL KNOWN THAT HE'S THE TYPICAL FAILURE AS A HUMAN BEING AFTER ALL...

I DON'T NEED TO PRACTICE,

I'M A GENIUS AFTER ALL!

COMPLETELY WITHDRAWING?

... ARE THE TEAMS AROUND THIS AREA,

IN FEAR OF MY BRILLIANT FORM, THEY PERSONALLY CLEARED THEIR AREAS!

HA HA HA HA HA HA JUST AS I THOUGHT!

YEAH!

NORMALLY, THE WINNING TEAM WOULD SEND A REPORT ABOUT THE WIN, YANSU...

IT'S A WONDER WHAT TEAM DID IT, YANSU.

LIKE THIS?

You close your fists like this.

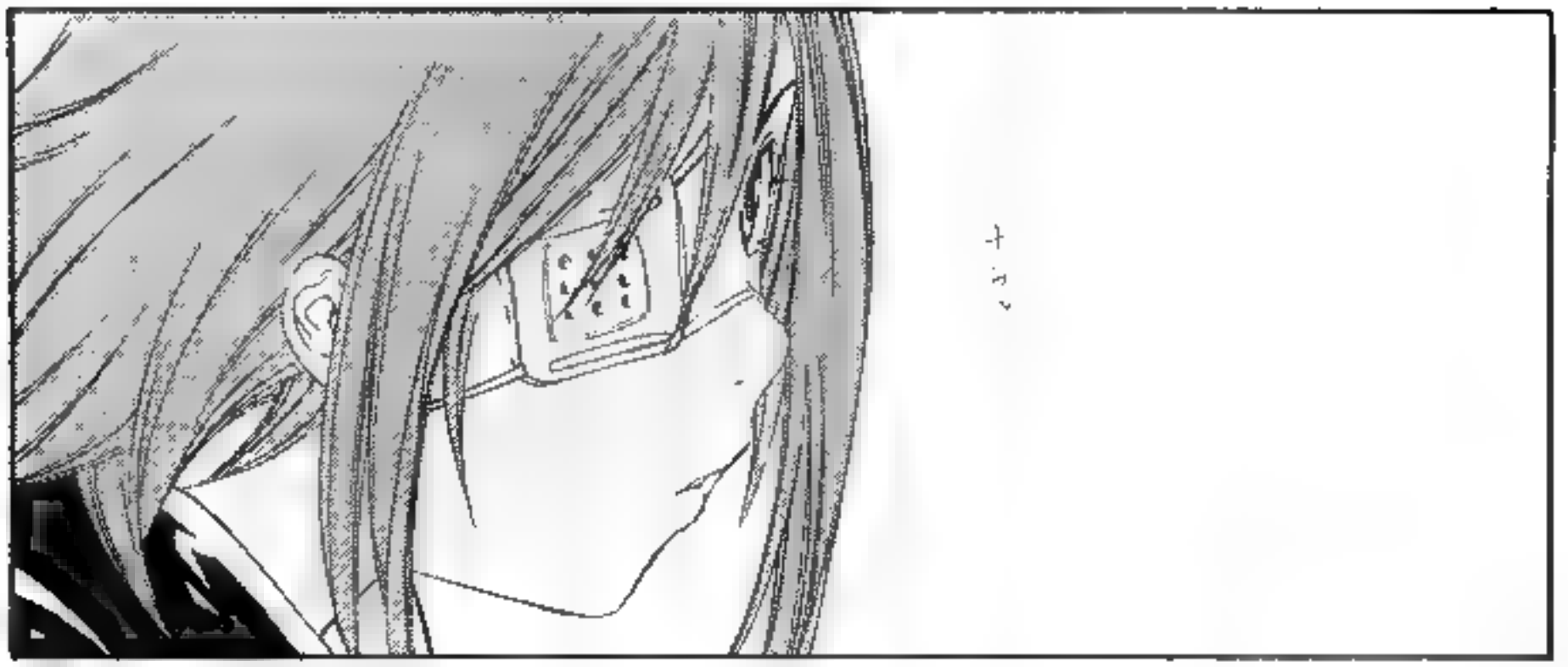
THAT'S CERTAINLY CORRECT, YANSU, BUT...

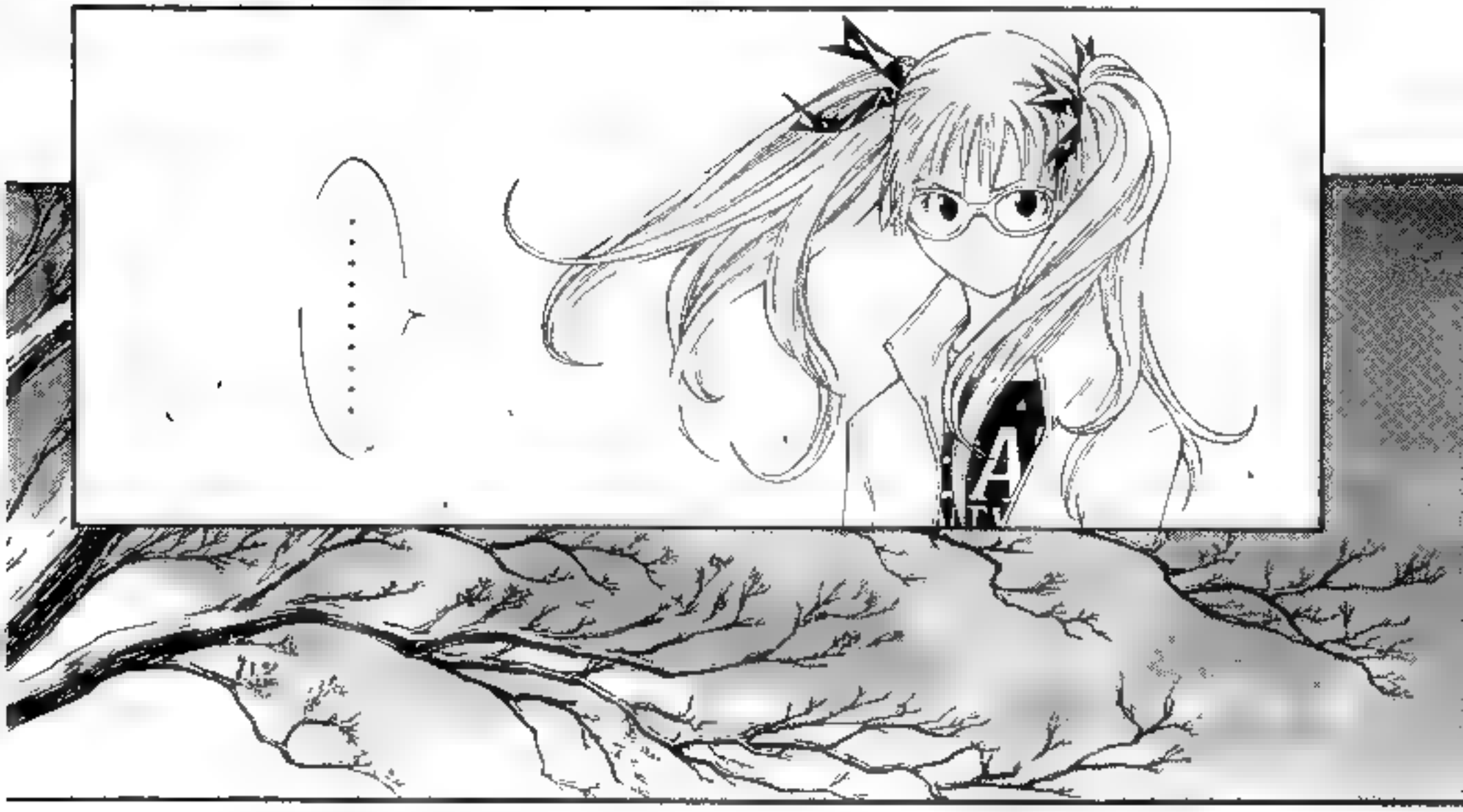
DOES THIS MEAN THE OTHER TEAMS GOT CRUSHED?

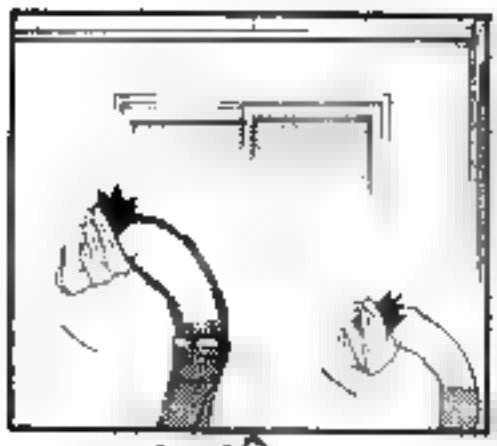
WHAT DO YOU MEAN?

WHY DID DESTINY SEND SUCH A GENIUS TO THIS WORLD!

OOH... SO TERRIFYING..! GOD!







HEY! DON'T DROP YOUR CLOTHES IN THE HALLWAY!

I'M BACK!

OHH, I WANT TO TAKE A BATH!

I'M DRENCHED WITH SWEAT.

EH?

WHAT ARE YOU PLANNING TO DO? BRAT!

AH... WELL.... INSIDE THE BATH, I WAS THINKING OF... SPRAYING WATER AT IKKI-KUN.

SHOCKED

BOYS GROW FAST DON'T THEY...

I WAS ONLY AWAY FOR JUST A LITTLE BIT...

OH MY, SINCE WHEN DID YOU CROSS TO THAT WORLD IKKI?

OI! OI!

HEY, WHAT DO YOU MEAN BY THAT!

OH... DON'T... ER... MIND US?

WE WON'T HEAR ANY-THING YOU DO INSIDE, DESHI.

What do you think I'm gonna spy?

DO YOU WANT ME TO TURN UP THE VOLUME OF THE TV?

T/L Note: If you don't know king slime: http://image.blog.livedoor.jp/yasu06/6e8bebdc-s.jpg

YOUR HEAD IS TURNING INTO A KING SLIME

R. RINGO-CHA.

RIGHT NOW SHE'S MORE DANGEROUS THAN STANDING ON A GORGO'S BACK.

FORGET IT, HME

T/L Note: http://direct.nagase.co.jp/dvdirect/itemjpg/KIBF-329.jpg

Spraying water

WENT IN ANYWAY

I WAS THINKING ABOUT HOW GLAD I AM TO BE BORN

FOREVER

NOW AND FOREVER.

I... I WISH THIS HAPPINESS COULD CONTINUE.

HEY

IT'S IT'S REALLY GREAT WE CAME HERE

WHERE ARE YOU FROM, BASTARD...!

THE IDIOT THAT HAD RECENTLY BEEN TEARING UP THE TEAMS IN THIS AREA...

GU... I... IT'S YOU...

THE SCARS ON YOUR BODY IS A PROOF OF THAT... REMEMBER IT WELL!

TEAM KOGARASUMARU!

THE CHILD OF 'BEHEMOTH' WON'T KEEP SILENT...!

SURE.. I WON'T FORGET IT, EVEN IF I DIE... YOU SHOULD ALSO REMEMBER!

WHAT IS THE MEANING OF THIS, AGITO-KUN?

!!

... JUST AS I THOUGHT.

FINALLY, I CAUGHT A 'BIG ONE'.

...HMPH! AT LAST WE MEET...

DO YOU LOVE 'BLOOD' THAT MUCH?

IT'S ABOUT TIME I GOT FED UP WITH DEVOURING THIS TOWN'S FUCKING BASTARDS

scum-scans

Translator: Squ[illegible]
Proofreader: Cro[illegible]
Editor: KatGinya
CC adjustICE

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Trick:49

SOME-BODY FINALLY CAUGHT MY BAIT.

I GUESS MY NIGHTLY KILLING SPREE WAS QUITE USEFUL.

CROISSANT MASK, HAS ARRIVED!

THE MYSTERIOUS SAVIOR!

I FINALLY CAUGHT A BIG ONE!

FUCK!

SCHOOL SWIMSUIT, ORIGINALLY KNOWN AS...

S SCHOOL ?

UGH. M. MY STOMACH. MY GUTS, MY GUTS'RE GONNA SPILL OUT

¡¡

MY "FANGS" ...

WERE DROOLING IN ANTICIPATION, JUST WANTING TO CARVE A "ROAD" INTO YOU!

HA!

IT'S SHARP ...!

AS I THOUGHT ...

KU...

10

YOU REALLY GOT ME GOING!

DAMN ...

IF IT WERE "MY OLD SELF".

YOU WOULD TOTALLY BE MY "ROAD" BY NOW. GOT THAT!?

.....

"JUST AS I EXPECTED"... IS WHAT I'D LIKE TO SAY BUT.

DON'T GET ME WRONG, OKAY?

EVERY EVENING I'VE BEEN OUT CRUSHING THE TEAMS AROUND HERE

AND YOU MADE KOUHAI-SUMABE'S AREA SPREAD OUT EXTREMELY QUICKLY

IS THAT HOW IT IS? AGAIN KUN?

SO ...

BUT YOU DIDN'T DO THAT FOR THE TEAM

NO ... YOU CAME TO THIS TOWN

AND GOT CLOSE TO IKKI-KUN ALL FOR ONE "GOAL"!

BECAUSE RIGHT NOW YOU'RE...

WANT ME TO TAKE IT, SO YOU CAN'T TALK FOR THE REST OF YOUR LIFE?

FOR A TONGUE ... IT TALKS TOO MUCH.

THIS THING SHOULD SHUT UP...

FROM NOW ON, THE MAIN DISH IS GONNA COME!

DON'T BITE ME, YOU BITCH!

DO YOU KNOW WHAT'RE YOU DOING?

HA!

HOW-EVER ...

NO... I CAN'T UNDER-STAND THAT WOMAN ...

TODAY WAS JUST WARNING! I AM THE SAVIOR OF KOGARA-SUMARU, CROISSANT MASK!

I WILL NEVER ALLOW YOU TO USE THE TEAM FOR YOUR OWN SELFISH DESIRES!

PHEW... THIS COSTUME'S REALLY EMBARRASS-ING BUT...

CAN'T HELP IT GOT TO DO THIS TO HIDE MY IDENTITY.

OF COURSE SHE DOES!

SHE DOESN'T REALLY THINK THAT HER TRUE IDENTITY'S HIDDEN, DOES SHE?

THE NEXT DAY

LOOK!

MY NEW ULTIMATE MOVE!

HEHEHE ... GOD!

THE DAY FOR EVERYONE TO WITNESS HAS FINALLY ARRIVED...

MY NEW MIRACLE!

KUU MISSILE!

ALLOW ME TO EXPLAIN!

MOST PEOPLE HAVE PROBABLY FORGOTTEN, BUT AN ANIMAL LIKE THIS HAS IT'S NEST IN IKKI'S HAIR!

<OOOOOHH>

HMM, TRULY A BIO-WEAPON ...

AMAZING! IT'S AMAZING!

OKAY, CHIWA, LET'S MAKE SOME KIND OF MOVE TOO!

DO SOME MORE NORMAL KINDS OF PRACTICES!

CHIWA !?

AND IF YOU MISS IT HURTS A LOT!

It's all about the situation

HOWEVER THIS MOVE IS VERY HARD TO USE.

<HURRIED STATE>

THIS IS TERRIBLE, YANSU!

THIS IS TERRIBLE, YANSU!

OH, BY THE WAY, WHERE'S AGITO? IS HE NOT HERE AGAIN?

ISN'T HE SLEEPING ON THE ROOF AGAIN OR SOMETHING?

T... TTT...

TE ...!

HM?

NO...
KAZU
...

THAT'S
NOT THE
MAIN
PROBLEM
...!

WH...
WHAT'S
THIS MEAN
...?

WHO
DID
THIS
...!?

ANOTHER STEP TOWARDS MY DREAM HAREM COUNTRY!

HAREM! HAREM!

AHA!

IS THAT SO!?

YOU MEAN THAT WE BECAME THE KINGS OF THIS AREA WITHOUT TRYING AT ALL!?

AHAHA-HAHA!

SCROLL: CONGRATULATIONS, NUMBER ONE IN JAPAN

HE'S FINALLY REALIZED THAT HE'S MY SERVANT!

I SEE, SO HE'S FINALLY AWAKENED AS WELL!

AS A REWARD, I GUESS I'LL GIVE HIM MY LOVING EMBRACE

HAHAHA, HE'S GOT SOME CUTENESS TO HIM, THAT GUY

SO HE WAS DOING THIS EVERY NIGHT WITHOUT TELLING US YANSU...

THE ONE THAT DID IT WAS PROBABLY AGITO.

RECENTLY, DURING THE DAY HE'S EITHER SLEEPING OR TOTTERING AROUND.

AND IF IT'S DONE WITH SUCH BRUTAL TACTICS LIKE THIS USING SHEER POWER ...

THE BORDERS YOU NEED TO PROTECT GET LONGER. SO IT'S HARDER TO PROTECT ...

YOUR AREA GETTING BIG ISN'T NECES-SARILY A GOOD THING, IKKI...

ｸﾞｰｸﾞｰ

THE GAZELLE PUNCH OF VICTORY!

YAAA!

T/L-NOTE: A HAJIME NO IPPO REFERENCE

IKKI'S THE RECORD HOLDER FOR THE PUNCHING MACHINES AROUND HERE, DID YOU KNOW THAT?

JEEZ... ALL BEIN' FESTIVE ...

DAMN ...!

SINCE HE'S ALWAYS TAKING IKKI LIGHTLY.

IF AGITO SAW THIS, HE'D PROBABLY SEE IKKI IN A NEW LIGHT

PROBABLY

LET'S GO TO THE NEXT GAME CENTER! TO THE NEXT ONE!

I NEED TO SHOW MY CITIZENS, WHO ARE LOWER IN POWER THAN ME, THIS STRENGTH.

JEEZ YOU'RE STILL GOING TO PLAY?

OKAY TODAY I'M GOING TO PUT OUT THE 500 KG PUNCH THAT I ALWAYS DREAMT OF

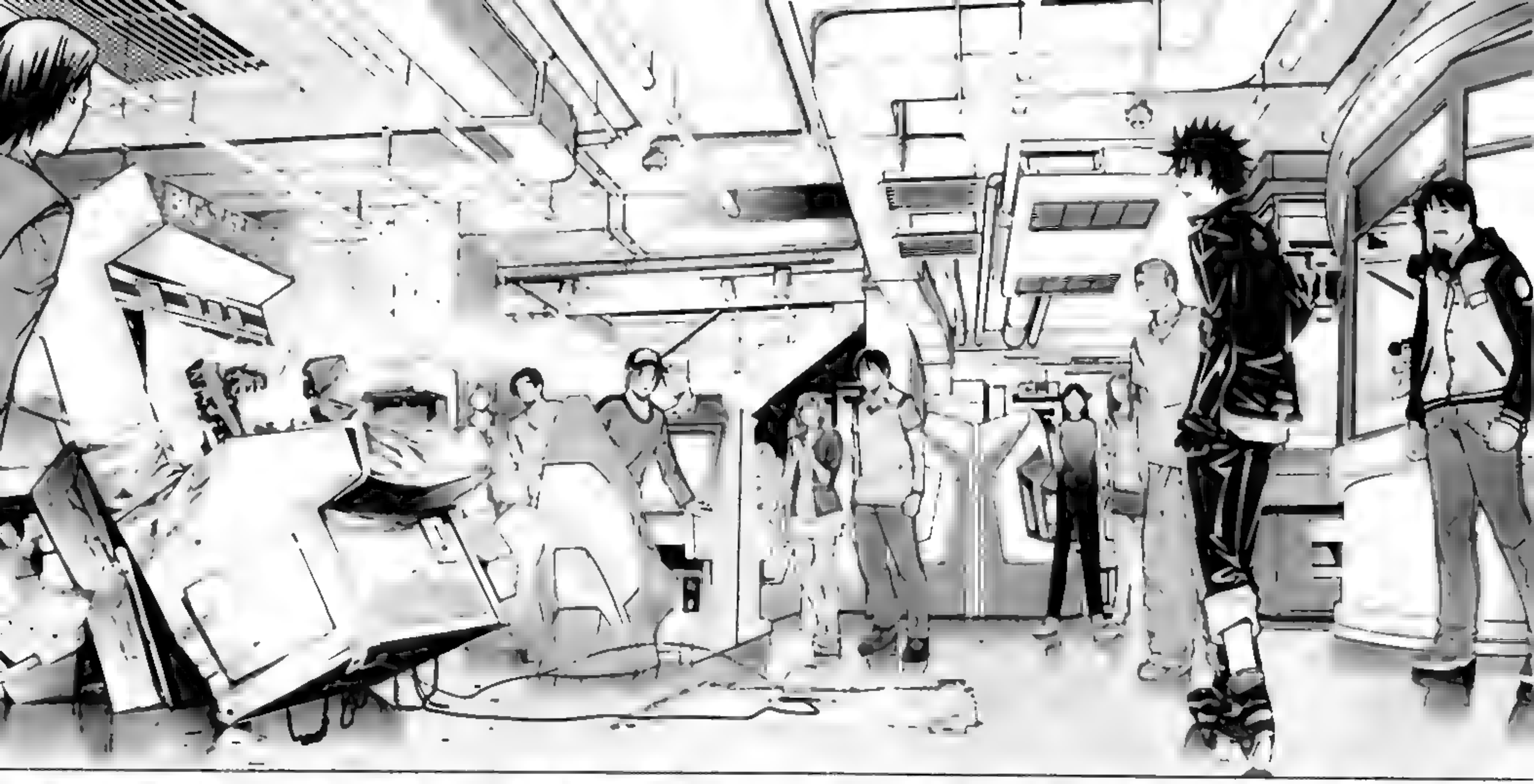
A-T ASIDE... WHEN IT COMES TO A FIST FIGHT ...

UNDOUBTEDLY, THAT IDIOT'S INVINCIBLE.

WHAT'S UP?

Oh. Ikki-kun

HM ?



ERRO

K9

ALMOST LIKE HE HAD A HAMMER AT THE END OF HIS FIST OR SOME-THING...

IKKI-KUN'S PUNCH IS AMAZING BUT... I DUNNO...

IT SEEMED LIKE THAT GUY WAS IN A DIF-FERENT DIMEN-SION.

WHEN WE TOLD HIM THE THE RECORD HOLDER FOR THIS MACHINE WAS IKKI-KUN FROM KOGARA-SUMARU... SUDDENLY ...

SEEMS LIKE... HE WAS A GUY FROM THE NEXT TOWN OVER BUT ...

WAS BOB SAP HERE OR SOME-THIN'?

H... HEY WHAT'S THIS!?

OH... HELLO, NICE TO SEE YOU KAZU-KUN.

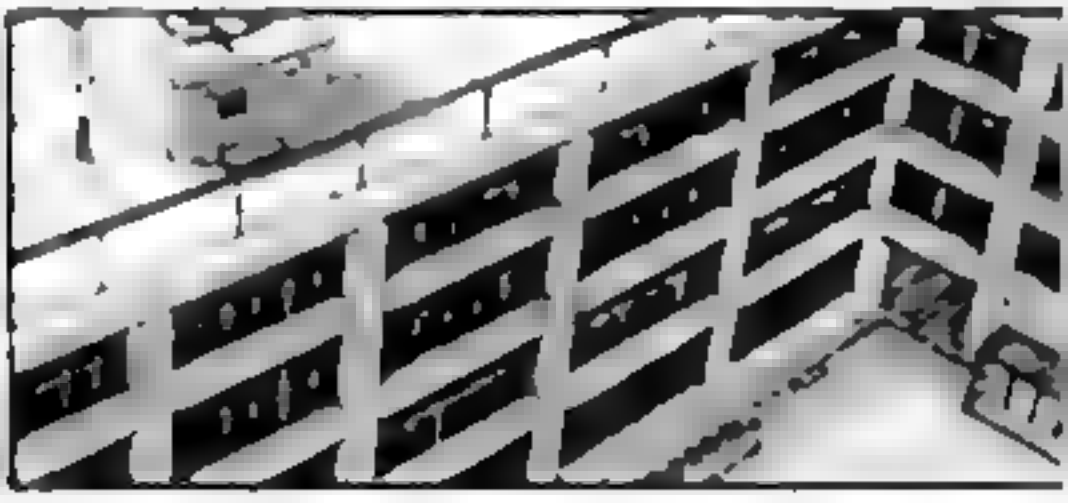
THERE REALLY ARE MONSTERS LIKE THAT AMONG HUMANS!

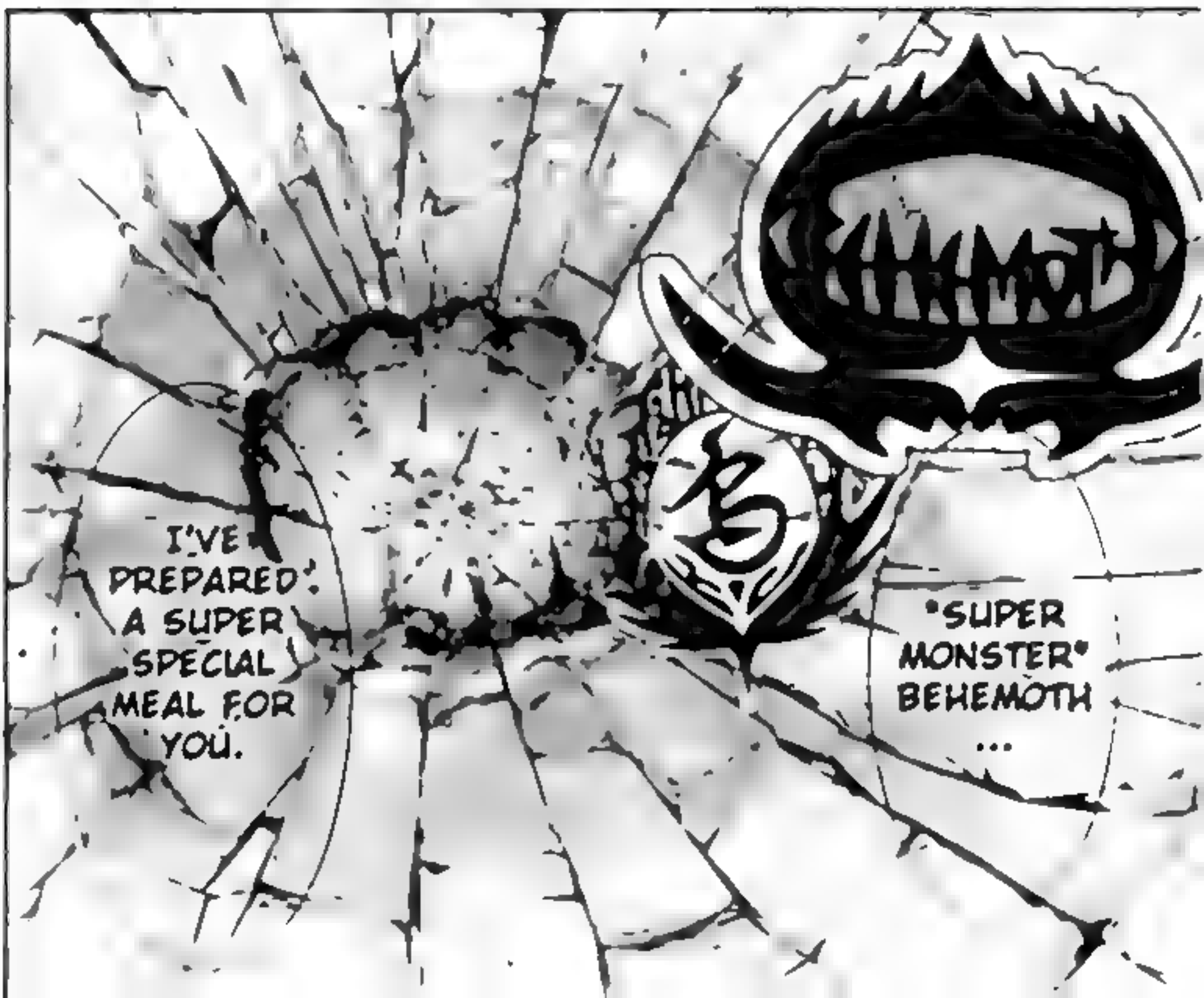
IT'S NEITHER THIS NOR THAT... IT'S INSANE ...

HAH!

WEEP WITH JOY YOU ...

FUCKING CROW.





scum-scans... analyzes!

Come on guys... where's the artwork? We haven't gotten any for ages...!

http://scum-scans.com
http://forums.scum-scans.com
contact@scum-scans.com
artwork@scum-scans.com
#scum-scans@irc.irchighway.net

Translator: *Ence*
Proofreader: *Croissant Mask*
Editor: *miyagiCE*
QC: *KeiGinya*

Something I noticed when editing Air Gear...
I don't know if you guys figured it our or not, but I must say: *I definetely haven't.*

Volume 6 Chapter 49 Page 148

Volume 5 Chapter 37 Page 90

Why is it that poor Ringo's breasts seem to shrink while proceeding farther with the story? Is there some kind of reason behind it or is Ogure Ito Sensei just being sloppy? I honestly hope it's the latter since I don't think that Ringo should become a lolicon like Shiraume. Mmmm... Ringo-chan... the perfect woman~ ;_;

Sincerely,
miyagiCE
Professor of Oh! Greatology

THIS IS A FREE SCANLATION.
IF YOU PAID FOR THIS, YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!

BEHE-MOTH ...

BEHEMOTH

ALTHOUGH THE WORD HIPPOPO-TAMUS IS DERIVED FROM IT, IT IS SAID A VERSION OF IT MIGHT BE EXTINCT MAMMOTHS OR THE LARGEST LAND MAMMALS IN HISTORY, BALUCHITHERIUM.

TOGETHER WITH THE 'LORD OF THE SEA', LEVIA-THAN, GOD ALLOWED THE EXISTENCE OF THESE CREATURES.

THE BIGGEST CREATURE IN THE WORLD THAT APPEARS IN THE ISLAMIC BIBLE, ALSO KNOWN AS THE 'LORD OF THE LAND'.

T/L-Note: You might want to note that the Baluchitherium is the (incorrect) common name for the Indricotherium.

I'M SAYING IT'S INSANELY BIG, YANSU!

B... BASI-CALLY ...

BEHEMOTH

A "MONSTER" WITH A MIGHTY INFLUENCE THAT CAN OPPOSE OTHER TEAMS.

THE NICKNAME WAS TAKEN FROM THE QUOTE "WHEN THE BEHEMOTH SWAYS; TEN TRASHY TEAMS WOULD BE CRUSHED"...

IF YOU COMBINE ALL THE AFFILIATED TEAMS, THEIR SIZE IS EQUAL TO 150 TEAMS AND THE MEMBER COUNT CAN EASILY PASS 1000 PEOPLE!

THE CITY'S... NO, "BEHEMOTH" IS PROBABLY JAPAN'S MOST EXTENSIVE AREA OF STORMRIDERS!

Trick:50

AIR GEAR

TO ANYBODY WHO ATTEMPTS TO INVADE KOGARA-SUMARU'S AREA,

IT'S AN INSTANT SABBATH!

WHAT'S WRONG WITH THAT!?

1000 IS NO-THING!

For detailed info on types of Sabbath, http://en.wikipedia.org/wiki/Sabbath_(disambiguation)

IT SEEMS THEY AREN'T HERE!

FINE, LET'S SEARCH FOR THE NEXT GAME CENTER!

Dan-gerous for nothing.

OOH, AS EXPECTED YANSU!

THIS POWERFUL TACTIC IS STILL TIMID ...!

OI, ARE YOU IN HERE BEHEMOTH!?

COME OUT!

WE'LL DEFINITELY LOSE. BUT IF WE WIN, WE'LL BECOME STARS IN ONE SHOT.

THOUGH THIS ISN'T PARTICULARLY THAT BIG CHANCE WE'RE LOOKING FOR.

THEY ARE A 1000-MEN TEAM, BUT A PARTS WAR IS ONLY FIVE VERSUS FIVE.

ULTIMATELY IT'S A STORM-RIDER'S BATTLE.

WELL, WE AREN'T REALLY LOOKING FOR A FIGHT.

BUT IN REALITY, THEIR THOUGHT PROCESSES HAVE BEGUN TO WORK LIKE TODAY'S KIDS!

THERE'S BOUND TO BE A SUPER DERA PIPPIN FEMALE RIDER IN THE 1000 PEOPLE.

IF WE GET INTO A FIGHT, WE JUST HAVE TO ESCAPE SWIFTLY.

.....

EVERYONE IS DANGEROUSLY BEING LURED INTO AGITO'S "PLAN"...

THIS IS BAD ...

WHAT SHOULD I DO ...?

THE STRONGEST D CLASS IN HISTORY!

"GREAT MONSTER" UDOU AKIRA ...

ALSO ...

THE MAN REIGNING OVER ALL OF THE TOP MEMBERS ...

OF COURSE THERE ARE FIVE BATTLE OPPONENTS IN THE PARTS WAR, BUT... THOSE ARE SPECIFICALLY CHOSEN ONE BY ONE FROM WITHIN 1000 PEOPLE, THE "TOP 5".

THEY POSSESS THE BATTLE ABILITIES OF MANY SOLDIERS IN ONE, TRULY A SUPER SOLDIER THAT CAN KILL 1000 IN ONE SHOT!

IT'S THE EASY WAY TO ACTUALLY GAUGE THAT MAN'S INSANITY!

RATHER ...

BUT... THE RANK KNOWN AS D DOES NOT TRULY REPRESENT HIS TRUE STRENGTH ...

HA ...

HAH!

... HA!

DOKI

DAMMIT!

888 Kg

TRY-AGAIN

この軟弱者！

You are a CHAMP!

やったネ アンタ最強

HEY, THAT'S GOOD ENOUGH. YOU DID FINE ALREADY...

I CAN'T DO IT.. I'M TRYING TO BREAK THE MACHINE BUT I CAN'T GET OVER 500 KG...!

FARK-ING ...!

FLYING KICKS ARE PRO-HIBITED, MISTER!

OI! HOW LONG ARE YOU GOING TO DO THAT!? YOU MONKEY!

BIATCH!

LET'S HURRY AND LEAVE THOSE IDIOTS BEHIND.

THIS IS AWFUL. PEOPLE WHO HAVE THE MUSCLE BUT DON'T HAVE THE BRAIN.

OW OW OW OW OW!

BULL-CRAP!

DON'T PUT THIS GENIUS ON THE SAME LEVEL AS YOU BOZOS!

<HURRIED STATE>

乱暴

I'VE SPOTTED A RIDICU-LOUS THING YANSU!

THIS IS SERIOUS YANSU, THIS IS SERIOUS YANSU!

T... T,T,T,T ... T,T ...

I HAVE A FEELING I'VE SEEN THESE TWO PANELS BEFORE!

YEAH THAT'S RIGHT, HE'S NOT HERE, THAT DAMN PUNK.

BY THE WAY WHERE'S AGITO? ABSENT AGAIN?

DecoChari (Decoration bicycle)
The latest model design that became popular in the 80's

Middle and high school students who cannot obtain a license create handmade imitation decorations like **DecoTora's (decoration trucks)**. Even now a handful of fans still exists in one prefecture

HEE HEE!
THAT'S BECAUSE ...
SINCE I SAW THE HUGE GOLDEN POO ON TOP OF THE BUILDING ON THE SUMIDA RIVER-BANK...
Buhiyo!
BUHA!
...SORRY, I DON'T GET IT.
EVERYONE, DON'T YOU THINK THIS IS PECULIAR?
EH? WHA?
WHEN I SAW THIS, I THOUGHT MY STOMACH WOULD BURST
SOMETHING YOU RIDE?
BESIDES . . . WHAT IS THIS?
...weird~

IS THAT IT!?
Professor Decor Chari?
I WANT TO SEE THE POLICY, THE POLICY!
THIS DECOCHARI GETS IT'S FIRST POINT FOR WEIRDNESS, SECOND POINT FOR LAUGHING, THIRD... AND FOURTH SINCE IT'S COOLNESS IS ROCK BOTTOM!
GEEZ, WEIRD IS WEIRD TOO! WHAT IS WITH THIS DECO-CHARI'S LAME MODELLING!?

T/L-NOTE REFERENCE TO THE BRAND "SEI"

Around 19 years old.
Three layers of ¥3! trainers for 1000 yen
THIS IS THE ONE I SAW IN THE PAST.
Unknown brand of jeans and sneakers.
THAT'S A BIG DIFFERENCE FOR A BIKE!
IT MUST BE GOOD TO MERIT MY TELEPATHY!

WELL ANYWAY, WHAT KIND OF PERSON WOULD ACTUALLY RIDE SOMETHING LIKE THIS?
I WOULDN'T DARE, EVEN FOR 1250000 YEN...
WHAT'S STRANGE IS THAT CONCRETE NUMBER YOU GAVE ...

DO YOU HAVE A PROBLEM WITH MY MACHINE?

.....

CHE, I THOUGHT THAT IT WOULD HAVE BEEN MORE OF AN ODD PERSON.

OH?

HOW THE HECK COULD THIS BE YOURS?

AH ...!

THIS PERSON IS...

WHAT THE HELL ARE YOU DOING? EVEN I DON'T GET THAT IDIOTIC THING OVER THERE.

I DON'T LIKE PEOPLE TOUCHING THIS.

...
HUH?

AN IDIOT.

THE "GREAT MAMMOTH" DOESN'T LIKE BEING CALLED...

IT WAS YOU!

I WAS IMAGINING MORE OF AN AMEBOID THE PERSON (ASSUMED WEIGHT 0.25 TONS). HOWEVER

!!

THIS PERSON IS...

WAIT IKKI!

IDIOT! MOVE!

EH? WHA?

WAIT A...

RINGO, THAT WAS CLOSE!

AH!

ANYWAY THEN...

... SEC ...

Li,

中華

"BEHEMOTH"'S PRESIDENT ...

"GREAT MONSTER" UDOU...

THIS PERSON MUST BE ...

WHA !?

IT ...

IT CAN'T BE...

TH... THAT'S .. IMPOSSIBLE!

A 200 KG PERSON LIKE ME IS EASILY BLOWN AWAY WITH CROW !?

ONE OF BEHEMOTH'S "FOUR SAINT BEASTS" ...

BANDOU MITSURU, THE 'CYCLOPS HAMMER'.

I SEE YOU ARE THE ONES CALLED KOGARASUMARU

WE MET FASTER THEN I EXPECTED

EH...!? NOT... UDOU AKIRA!?

!!

NICE TO MEET YOU.

To be continued

NUMBER 1 CHARACTER VOTES

IN 2003 WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE HELD A VOTE AND THE RESULTS ARE IN NOW! WHICH PERSON WAS YOUR MOST FAVOURITE CHARACTER?

ウゴルァ!!

SPECIAL INTERVIEWS FOR CHARACTERS RANKED 1 TO 5!

Editor [Congratulations, you're a real hit with the ladies!]
Agito [Fuck!]
Akito [Hey? Hey? We've only come out for 4 volumes, is this a mistake?]
Editor [ ]

第0位
3234 hits
AKITO-AGITO

STRONG! SCARY! CUTE! FANG KING, WHO EATEN THE HERO, AND WHO SHOT UP TO FIRST PLACE.

WITH THE SCHOOL SWIMSUIT MASK, THE POWER IS 2X? THAT'S OUR HEROINE!

Editor [School Swimsuit Mask by herself is in Rank 21 (26 hits)]
Ringo [Thank you very much. but she's really nothing to do with me]
Editor [ ]

第21位
SCHOOL SWIMSUIT MASK

第2位
RINGO
2470 hits

AKITO HAS STOLEN THE FIRST KISS AND RANK NUMBER 1 FROM IKKI, THE HERO. HE'S SO LAME!

Editor: [Well, Congratulation....!! (Gah!) (Urgh!) (Gah!)]
Ikki: [Wh... why it's just that Agito.... Ugh, the salty water won't stop!]
Editor: [...]

第3位
2444 hits
IKKI

Editor: [Both, males and females love your shadowless character, please tell me your secret.]

Kazu: [Well, how do I say this? This is my true strength, hahahahha hee hee! *cough* *cough* *cough*]

Editor: [. that's it, the interviews have now concluded.]

I ALSO WANT TO BE CAPTIVATED BY THIS CAPRICIOUS MIGRATING BIRD! THERE'S A LOT OF PASSIONATE FANS FOR THIS LADY!

Editor: [Please say a few words to your fans out there.]

Simca: [Thank you everyone! I'll give you all a PR-E-SENT!♥(BU!?)]

Editor: [.]

第5位

NUMBER 2 FOREVER, BUT THERE'S ONLY ONE KAZU!

2002 HITS

KAZU

HE COMES OUT OF NOWHERE INTO NO.5!

第4位 2067 HITS SIMCA

MIKAN

第6位

1092 HITS

AS EXPECTED!? THE NOYAMANO SISTERS. TOGETHER THEY ARE IN THE SAME POSITION. THEY ARE HELD DEAR IN BOYS' HEARTS.

UME

676 HITS

第7位

UNEXPECTED!? HIGACHUU TEACHERS, WE HOPED THEY WOULD APPEAR AGAIN. POPULAR WITH STUDENTS, DO YOU WANT TEACHERS LIKE THESE?

第9位

ORIHARA 390 HITS

第8位

TON-CHAN

572 HITS

THE AIR RIDERS AND AKITO'S ENEMY. FROM NOW IT FEELS LIKE HE'S GOING TO BE MORE ACTIVE!

第11位

122 HITS

WANIJIMA KAITO

I LIES, I WORKED HARD AND WON'T LOSE TO THE MONSTERS! RATHER, THE HUMANS AREN'T HAVING ANY EFFECT!

第12位

CHIWA

72 HITS

64 HITS

第14位

BUCCHA

56 HITS

第15位

ONIGIRI

I can't show everything. Other than the characters, people also voted for these things! (There was also dialogue, but let's take a look for where these appear.)

EXTRA

ONIGIRI'S SISTER

MYSTERIOUS ALIEN TADA

Trick:40 THE WOMAN WITH THE TOWER ON HER HEAD

Trick:28 CHINESE GIRL

Trick:23 THE ELEPHANT MASK WEARING MAN. (IS IT UDOU?)

And so on, thanks for the many votes!

THE LAND GIRLS, THE BAD PERSONALITY CHARACTER WINS!? BUT IF YOU WANT TO HAVE A GIRLFRIEND...

68 HITS

ADACHI EMILY

第13位

NAKAYAMA YAYOI

第22位

20 HITS

55 HITS 第16位 IRIYA NATSUMI

NICE BODY AND NICE GUY! WILL THEY APPEAR AGAIN AFTER ALMOST BEING FORGOTTEN!?

第20位 28 HITS INU YAMA

THE TIMING OF THE VOTING COMPETITION WAS PROBABLY UNLUCKY FOR THEM. THEY COULDN'T SHOW OFF THEIR TRUE POTENTIAL!!

第18位 SPIT-FIRE 40 HITS

第17位 RIKA 48 HITS

IS THE KEN'SENSEI LIKE THIS IN REAL LIFE? IT'S MAKING ME WONDER...

第19位 31 HITS MACHIDA KEN SENSEI

ROCK BOTTOM

0 POINTS

MAKI-SAN

(Higashiyu Gumi) Senior

21 SCHOOL SWIMSUIT MARK

22 MIKAWA-MIKA YAYOI

23 NUNS - BACK CHICK

24 OH!GREAT

24 VANSU

26 KITSUNE

27 MAGAKI

28 GORACCHI

28 KARUNA SHITOR

30 CHAKO

31 OYA-MA

32 KORO-PA

stuff

竹井　心 *Takei Kokoro*
田仕雅淑 *Tashi Masayoshi*
辰己正博 *Tatsumi Masahiro*
井上美奈子 *Inoue Minako*
青木　優 *Aoki Yu*

石神由紀子 *Ishigami Yukiko*
pacific
屋代川隆史 *Yashirogawa Takashi*
三好玄記 *Miyosi Genki*

special thanks 山本桂介 *Yamamoto Keisuke*

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のとこ ろあてにお知らせください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号一一二―八〇〇一）
「講談社コミックス」編集部

講談社コミックス　三三七〇巻

エア・ギア⑥

2004年5月17日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

N.D.C. 726　191p　18cm

著者　大暮維人

発行者　五十嵐隆夫

発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二―一二―二一
（郵便番号一一二―八〇〇一）
編集部（03）五三九五―三四五九
販売部（03）五三九五―三六〇八

印刷所　図書印刷株式会社

製本所　本村製本株式会社

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします。
電話（03）五三九五―三六〇三
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

©大暮維人　二〇〇四年

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

ISBN4-06-363370-5

Printed in Japan

OMG
I WILL HATE
THE NUMBER 50 ALL >_<
MY LIFE
55 HITS 第16位 IRIYA NATSUMI
IKKI WHAT R U DOING!?
AND
やめろ
第20位 28 HITS INU YAMA
ALL YOUR BASE R
BELONG TO US
H4xOr'Z
HOHO HO
I COULD DO
SO MUCH WITH
THIS

Or rather... ***This a free scanlation. If you paid for this, you have been ripped off.***

Eldo has (:P)! Now that we have reached the end of volume 6, to fulfill a special request and to keep our "traditons" alive, we present you another picture of cosplay he took. I wonder what those deep eyes are thinking... probably something like: "Ikki-kun, we are you-?♥" If you want to know what it really means, feel free to come to the channel and ask him yourself. Ahem, to get back on topic: Yay! Three volumes done! - *miyagiCE*